

“No acabarán mis flores, no cesarán mis cantos”

Poemas del rey Nezahualcóyotl para la niñez y la juventud



DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS
Colección Biblioteca Infantil



Román Martínez, Iván (8 años), Morelos



López Vasquez, Celeste Yazmin (14 años), Coahuila

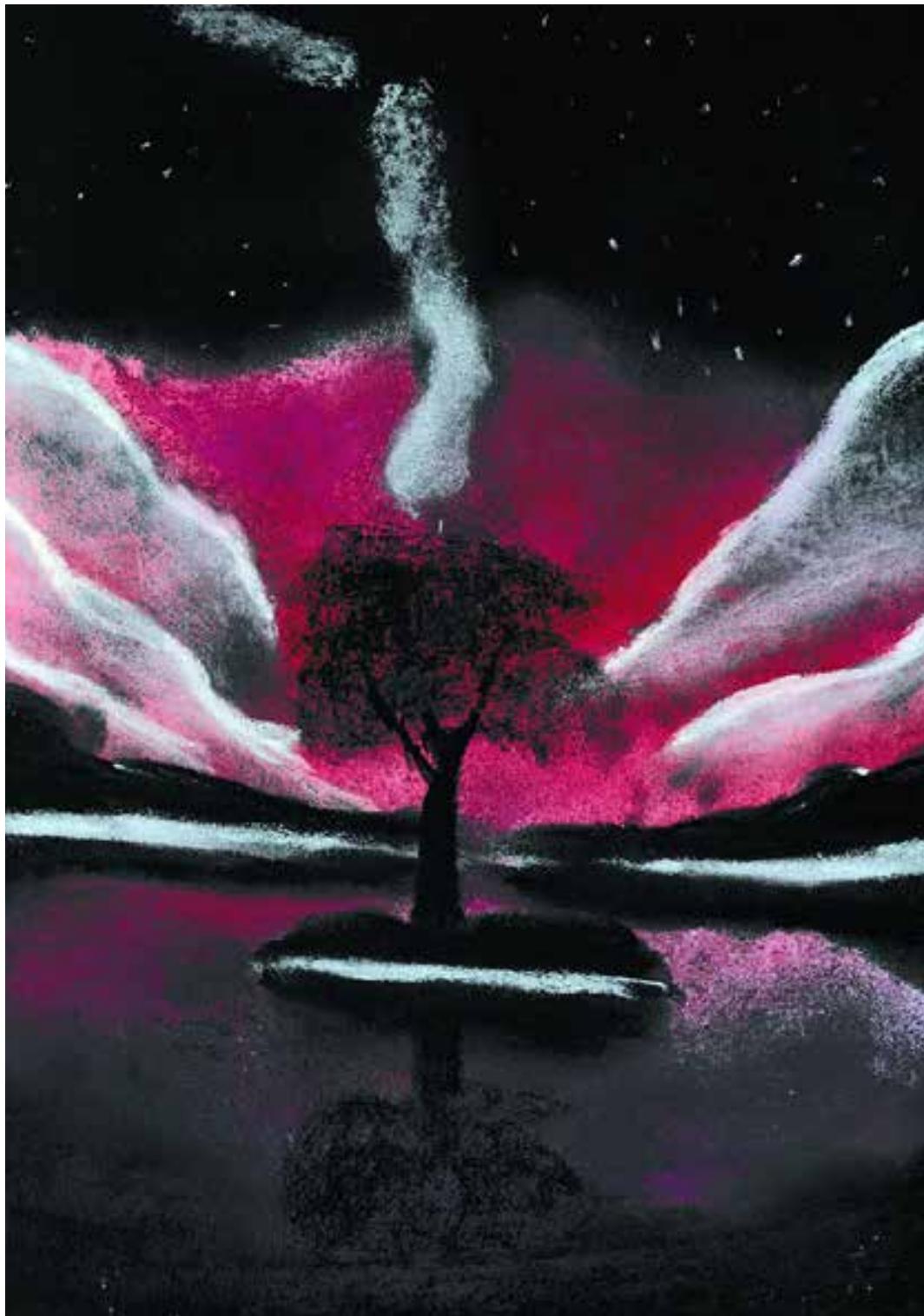
"No acabarán mis flores,
no cesarán mis cantos"

Poemas del rey
Nezahualcóyotl
para la niñez y la juventud



Mejía Martínez, Dunaxhí Samara
(9 años), Oaxaca

COLECCIÓN BIBLIOTECA INFANTIL
DIRECCIÓN GENERAL DE BIBLIOTECAS



Alcantara Nicolás, Ismael (14 años), CDMX

"No acabarán mis flores, no cesarán mis cantos"

Poemas del rey
Nezahualcóyotl
para la niñez y la juventud



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA



INAH

Primera edición en Biblioteca Infantil: 2023

Producción:
Secretaría de Cultura
Dirección General de Bibliotecas

D.R. © 2023 Dirección General de Bibliotecas
Manuel Tolsá #6, Col. Centro, 06040, CDMX.

ISBN formato electrónico: 978-607-631-259-9

D. R. Derechos Reservados Conforme a la Ley
Impreso y hecho en México
Printed in México

Las características gráficas y tipográficas de esta edición son propiedad de la
Dirección General de Bibliotecas de la Secretaría de Cultura.

Todos los Derechos Reservados. Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta
obra por cualquier medio o procedimiento, comprendidos la reprografía y el tratamiento
informático, la fotocopia o la grabación.

Edición no lucrativa para su distribución en las bibliotecas públicas de la Red Nacional.

Índice

9	Presentación
15	Deseo de persistencia
31	Vida fugaz y sed insaciable
39	Inanidad de la vida
49	Enigma de la vida y de la muerte
57	Me embriago, lloro, me entristezco
65	Alegraos
77	Canto a Moyocoyatzin
89	Dones divinos y miseria humana
101	Poneos de pie
109	Primer poema a un poeta
121	Canto de primavera
129	El árbol florido
137	Poeta Nezahualcoyotl. Visto por la niñez y la juventud de México (Retratos)
153	Identificación de imágenes



Marquez Serrano, Iker Eliel (13 años), CDMX

Presentación

La poesía es la voz del alma y las almas son universales.

Una de ellas, de especial significado para nuestra cultura, es la del Rey Poeta Nezahualcóyotl, cuyas reflexiones perduran hasta nuestros días. Su poesía nos hace tomar conciencia de nuestro breve paso por la tierra, de la belleza de las flores y del dulce sonido de los cantos que celebran la vida, pero que también nos recuerdan que, como cualquier ser vivo, algún día tendremos que partir al más allá.

“No acabarán mis flores, no cesarán mis cantos”, es el título de este nuevo libro de la Colección Biblioteca Infantil de la Dirección General de Bibliotecas que hemos preparado en homenaje al gran rey de Texcoco, Nezahualcóyotl. Se seleccionaron doce de sus poemas, aquellos que mejor representan su sentir y su pensamiento. No solo los hemos publicado en su traducción al castellano, sino también los podrás apreciar en náhuatl, la lengua originaria que, hasta la fecha, es hablada



Martínez Ríos, David (8 años) Oaxaca

por mujeres, hombres, ancianos, niños y jóvenes que habitan nuestro país. Que sea un homenaje a ellas y a ellos que aún preservan sus raíces, su cultura y tradiciones en la riqueza de sus palabras.

"¿Acaso en verdad se vive en la tierra?"

Solo un poco aquí... Pero la palabra y las voces que la transmiten de generación en generación parecen no tener fin.

Tú, tus amigas y amigos, tus hermanas y hermanos, tus padres y tus abuelos llevan de boca en boca el mensaje de nuestros antepasados. Que sus sabias palabras no mueran, que prosperen en tu imaginación y en tu conciencia. Eres el águila que surca



Hernández Ruiz, Renata (12 años), CDMX

el tiempo inmemorial y cuya misión es transmitir la belleza de las flores, el canto de la naturaleza, sus colores, sus aromas y el compromiso de conservarla.



**"No terminarán mis flores...
no cesarán mis cantos."**

Nuestros pueblos originarios de milenarios orígenes se transforman, pero permanece en el tiempo su sabiduría, su voz convertida en palabras de oro. Aquí rendimos homenaje a aquellos que nos precedieron y cuya memoria pervive en el color de nuestra piel, en los centros ceremoniales, en nuestras manos de barro y de maíz.

"Resuena el canto... los cascabeles se hacen oír."

Nezahualcóyotl, coyote hambriento de justicia y sabiduría, reina en un trono intemporal desde el cual se alegra porque sus palabras resuenan en tu oído... tu voz -al leerlas- lo recuerdan. Tus dibujos le muestran que su majestad no ha sido olvidada, que sus cantos no fueron callados por el mestizaje y la conquista. Libro de pinturas es tu corazón... has venido a cantar, tú eres el cantor.

"Ponte en pie, amigo mío... Yo soy Nezahualcóyotl, soy el cantor, soy papagayo de gran cabeza."

"Toma ya tus flores y tu abanico. ¡Con ellos parte a bailar!"



Que este hermoso libro, lleno de imágenes multicolores, te acompañe en tus momentos de felicidad y de tristeza. Que las palabras en él impresas inspiren mejores amaneceres... porque estamos vivos y la vida implica la gran responsabilidad de ser mejores personas, más humanos, amantes de las aves, las flores... la naturaleza toda en su conjunto.

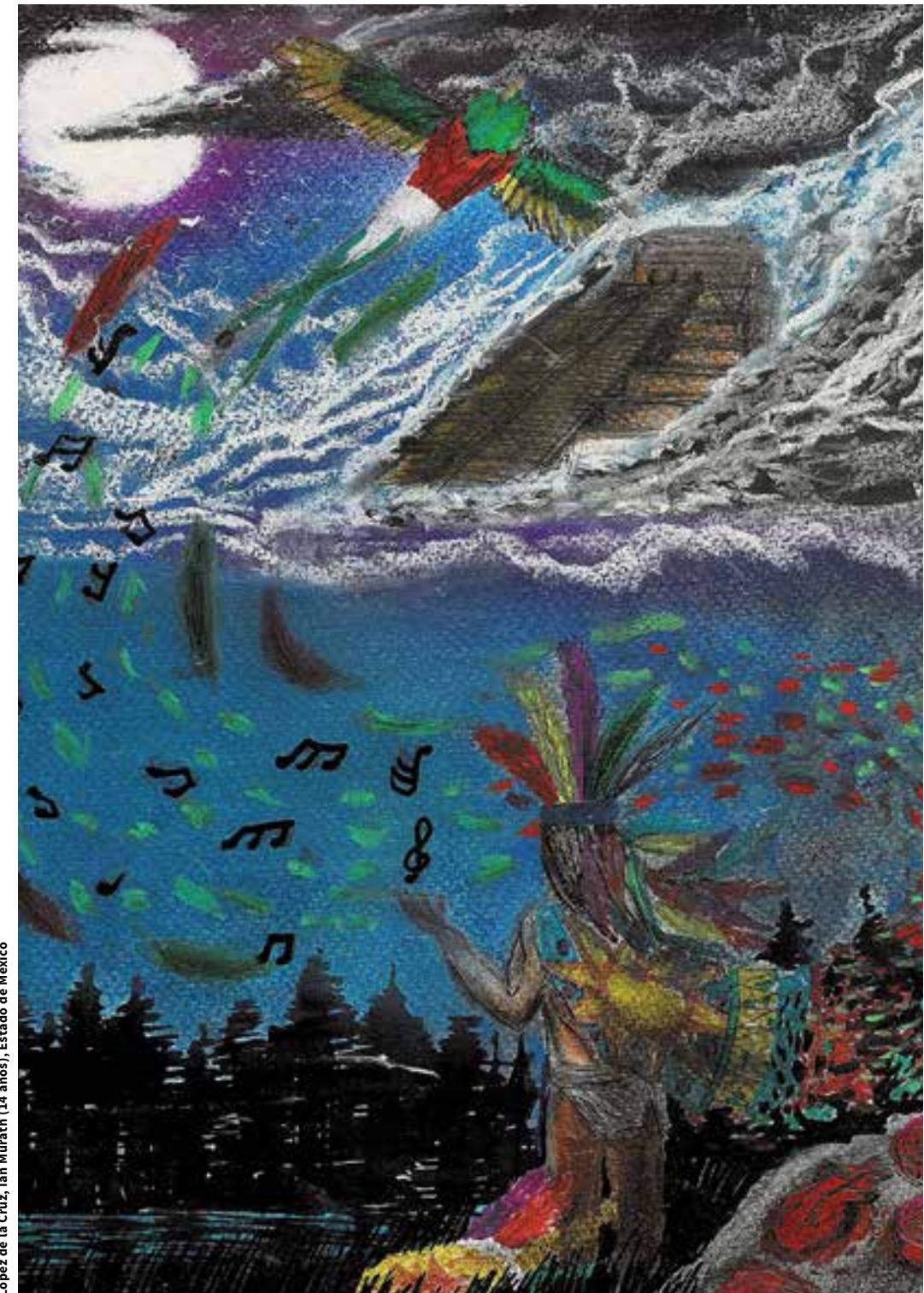
¡Enhorabuena! Que tus cantos nunca cesen, que las flores de nuestro amado México sigan adornando su gloria y grande nombre.

Que tu vida y tu proceder haga homenaje a la sabiduría y bondad del gran Rey Poeta Nezahualcóyotl.

**"Hasta ahora es feliz mi corazón: oigo ese canto, veo una flor...
¡Que jamás se marchiten en la tierra!"**



González Ramos, Miranda Denisse (12 años), Coahuila



López de la Cruz, Ian Murath (14 años), Estado de México

Deseo de persistencia

Y niquetzalaxochiatotl
ilhuiçolmana ya
nicuicatl

ilhuicac Anahuac o nemi aya noyollo
tlacatempan a nicmoyahua ya noxochiuh aya
yca yehua in ihuintihua tepilhuan o
nequimilolo yayaye yahao.



Monreal Vega, Aranza (111 años), San Luis Potosí



Zúñiga Morquecho, Emiliano (9 años), Coahuila

Salazar Corona, Ryan (15 años), CDMX



Gómez González, Camila (14 años), CDMX





Nicnotlamati a yaye yaha ohua
çan nentlamati noyol nicuicanitl
chiucnauh atl ypempan
Xochitlalpan y annicuihuan y
ma yahuiyelo ya nequimilolo ya onca yehueha.



Santiago Castillo, Jakeline (10 años), Oaxaca



Chalchiuhtli ololiuic a nicnocozacatia
nicuicanitl ye nomacehual a yyehuaya
chalchiuhtlin popoca
çan nictimalo a cuicatl aya
quihuinti ye noyol
Xochintlalticpac o nequimilolo ya.



Çan noncuica nentlamati in tlalticpac aya
nicuicanitl ohuaye
çan niticpa quiçaya notlayocol aya
cuicatl aya quihuinti ye nol
Xochintlalticpac o nequimilolo ya ona yahue aya.

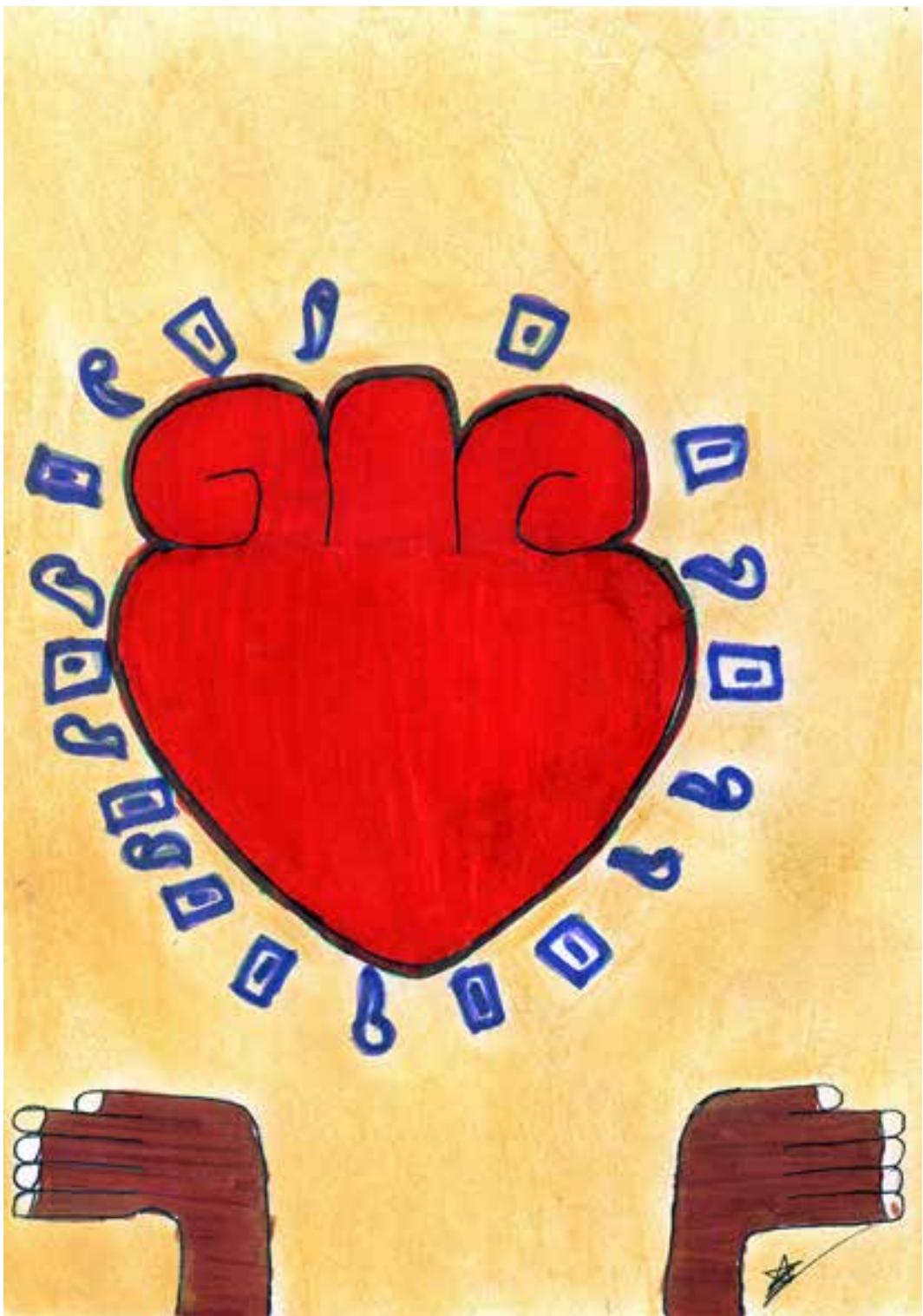
Toltecayotl ye mihcuirotehuaz nicuicanitl
nocuiyo nemiz a in tlalticpac
cuicatl ica y nilnamicoz ohua
nopinohua'
niaz nopolihuitiuh
cozcatozpetlac ninotecatiuh
chocotiaz nonananhuan
yxayotl piyauhtiaz i
notomioloxochio nitepehui
cocahuic atl itempan oha cayahue aya ohuaye.



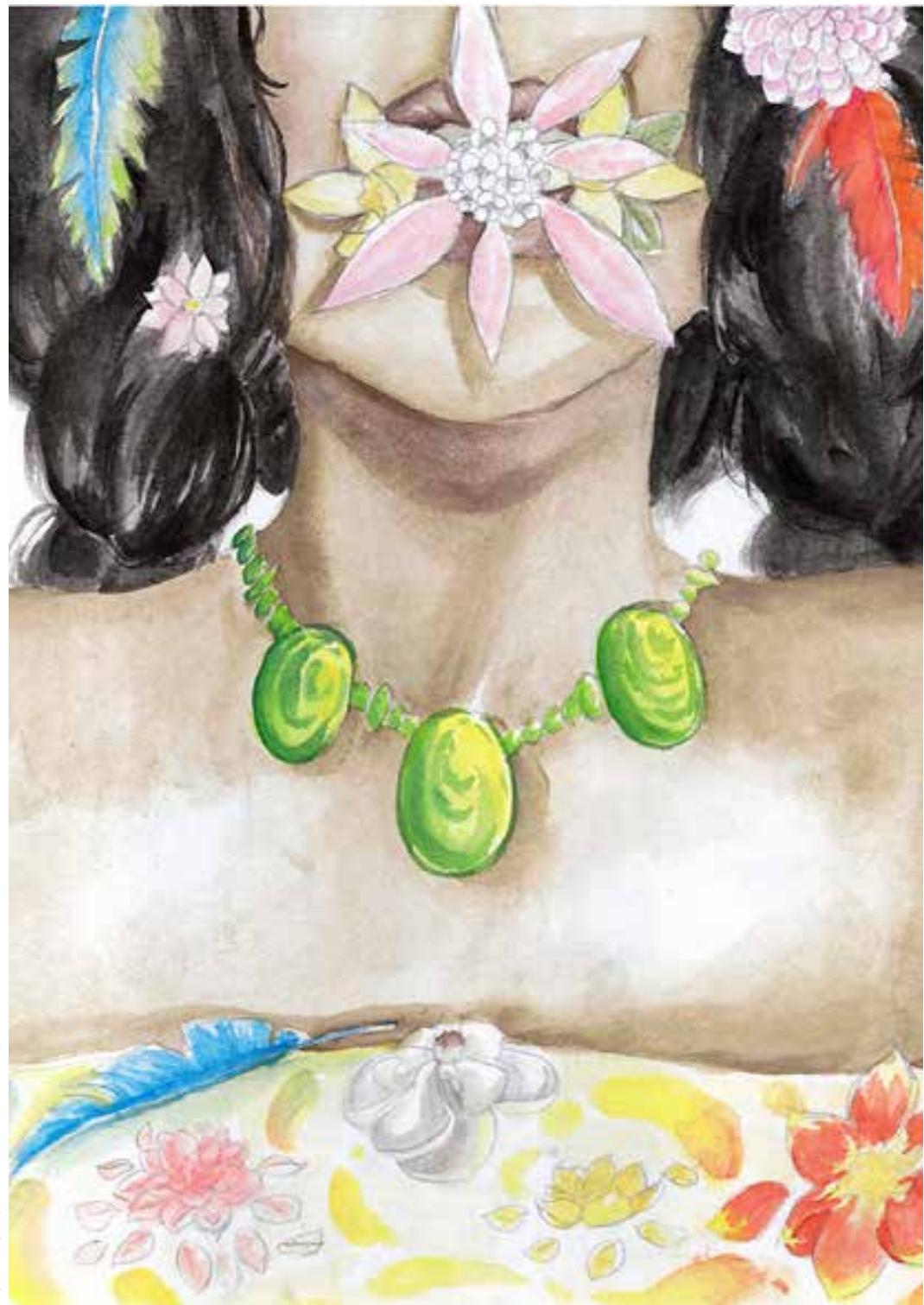


Ayao aya ohuaye nicnotlamati a
a mopinoa yhui petlacotl nihuicaloni can in Tlapalla
poctlantihuatoc ompa ya
noyaz niyaz nopolihuitiuh
cozcatozpetlac ninotecatiuh.





Alcantar López, Ángel (14 años), CDMX



López Vásquez, Celeste Yazmín (14 años), Coahuila

Deseo de persistencia



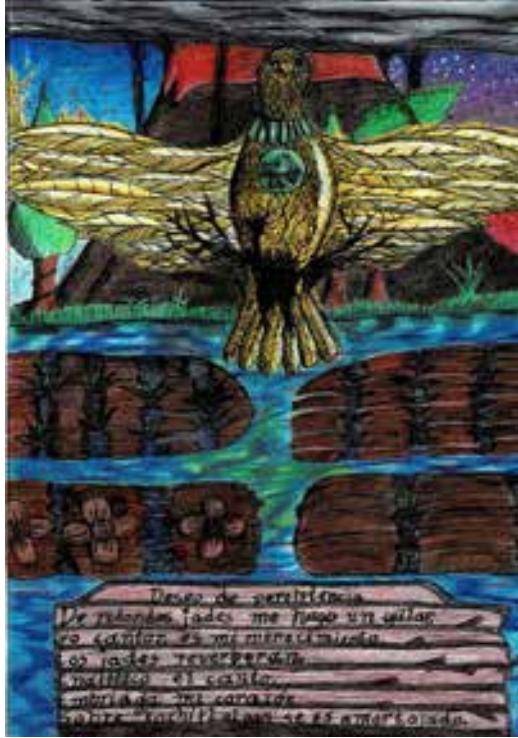
Yo ave de la preciosa agua florida,
ofrendo la plenitud de la fiesta,
soy un canto.

En el cielo, en Anáhuac, vive mi corazón.

En los labios de los hombres, esparzo mis flores.
Con ellas se embriagan los príncipes,
con ellas se es engalanado.



Carmona Escuávile, José Rubén (13 años), CDMX



Medrano Salas, Nohemí Abigail (10 años), Durango



Carmona Sánchez, Gloria (15 años), CDMX



Nava Campos, Ashley Aileen (14 años), CDMX



Me entristezco,
sólo sufre mi corazón, soy un cantor.
En la orilla de las Nueve aguas,
en Xochitlalpan, vosotros mis amigos,
que sea ya el amortajamiento.



De redondos jades me hago un collar,
yo cantor, es mi merecimiento.

Los jades reverberan.

Enaltezco el canto,
embriaga mi corazón.

Sobre Xochitlalpan se es amortajado.

Sólo canto con tristeza en la tierra,
yo cantor,
sólo de mi interior sale mi tristeza,
el canto, embriaga mi corazón.

Sobre Xochitlalpan se es amortajado.



Dávalos Pérez, Duneshkja (14 años), CDMX

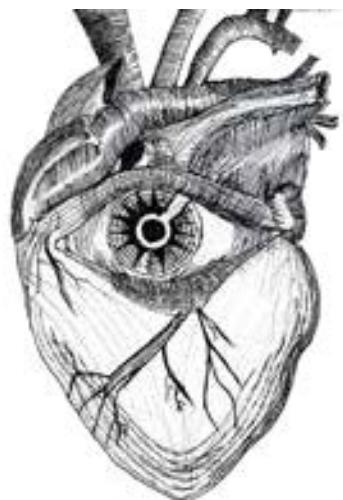




Vega Arreola, Nayeli (15 años), CDMX

Pintada quedará la toltecáyotl, yo cantor;
mi canto vivirá en la tierra;
con cantos seré recordado,
vosotros que me sois extraños,
me iré, iré a perderme,
en estera de plumas preciosas iré a tenderme.

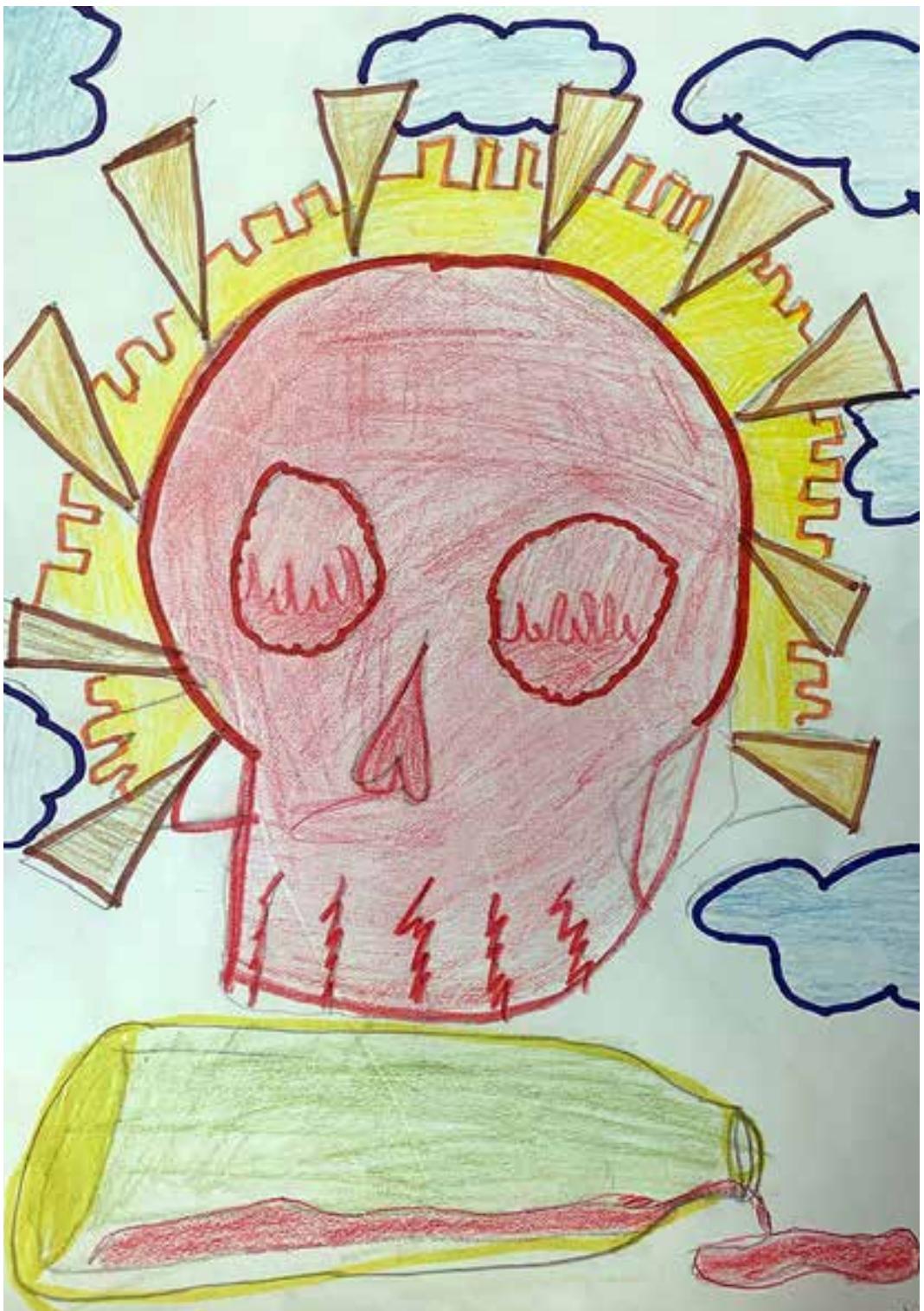
Llorarán mis madres,
las lágrimas gotearán,
las flores de mi corazón,
otomí, yo esparzo
en la ribera del agua amarilla.



Landa Bobadilla, Juan Carlos (13 años), CDMX

Sufro,
soy llevado al lugar de Tlapallan,
donde el humo se está elevando, allá iré,
iré, iré a perderme,
en estera de plumas preciosas iré a tenderme.





Gonzalez Nava, Anibal (14 años), CDMX



Chávez Palmeros, Zoe Johanna (11 años), Estado de México

Vida fugaz y sed insaciable



Tontoquimilohua titocuitlonohua
• xochitica cuicatica
ye yehuan aya xopan in xochitli
ica titapana a in tlalticpac ye nican
Ayahui yya oha yyahui ohoaya
ohuaya ohuaya.



Rodríguez, Leezly, Coahuila



Soto Reyes, Brandon Yael (11 años), Oaxaca





II. Quin oc ca tlamati noyollo

yehua niccaqui in cuicatl

nic itta in xochitli:

Ma ca in cuetlahuiya o in tlalticpac

Ayahui yya oha yyahui ohoaya

Ohuaya Ohuaya.



Arevalo Ríos, Mariángel (8 años), Tlaxcala



Martínez Castillo, Armando (11 años), Coahuila

Vida fugaz y sed insaciable



Cerde González, Andrea Lizeth, Coahuila

Nos ataviamos, nos enriquecemos
con flores, con cantos:
éas son las flores de la primavera:
¡con ellas nos adornamos aquí en la tierra!



Rodríguez González, Izrael (10 años), Veracruz

Mendoza Gómez, Aylin Guadalupe (11 años), Hidalgo



Sánchez Sánchez, Mareli (14 años), Hidalgo





II. Hasta ahora es feliz mi corazón:
oigo ese canto, veo una flor:
¡que jamás se marchiten en la tierra!



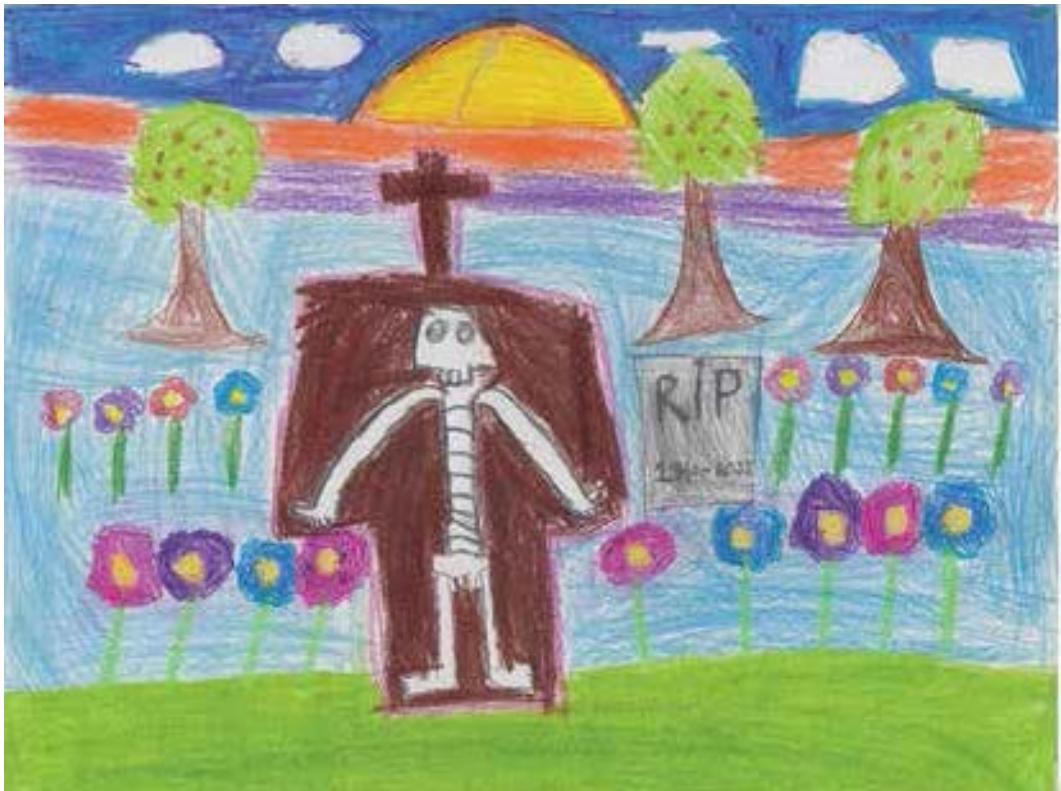
Sánchez Federico, Alan Daniel (11 años), Hidalgo



García Gómez, Karen Elizabeth (14 años), Coahuila

Inanidad de la vida

Nic quetza tohuehueuh
niquin nechicohua Aya
tocnihuan on
in melelquiza
niquin cuicatia.

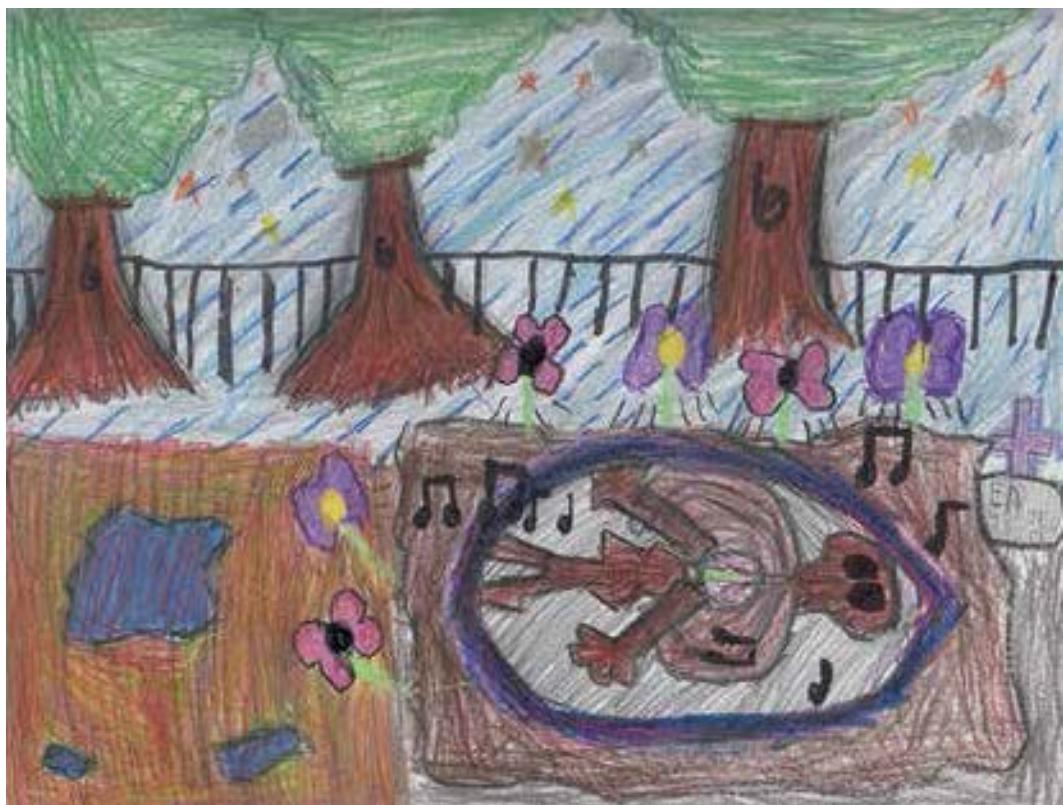


Quintero Susarrey, Iker Mateo (9 años), Baja California Sur

Dominguez Alba, Ana Belén (12 años), Veracruz



Rios Soto, Mateo (9 años), Baja California Sur





Tiyazque ye yuhcan
xi quilnamiquican
xi ya mocuiltonocan Aya
in tocnihuan. Ohuaya Ohuaya.

II. ¿In cuix oc no ihuiyan
canon ye yuhcan Aya
cuix oc no ihuiyan
canon ximohuayan?
Aye Ohuaya Ohuaya.

Ma tihuiyacan,
yece ye nican
in xochinahuatilo,
yece ye nican
in cuicanahuatilo
tlalticpac Ehuaya





Xi mocultonocan

xi moquimilocan

a in tocnihuan Ohuaya Ohuaya.





Pacheco, Monserrat (13 años), CDMX



Reyes Juárez, Yarazeth Margarita (14 años), San Luis Potosí

Gasga Balderas, Elizabeth (13 años), Coahuila



Inanidad de la vida



Pérez Díaz, Jenessis Samanta (15 años), CDMX

| Pongo enhiesto mi tambor,
• congreso a mis amigos:
allí se recrean,
los hago cantar.

Tenemos que irnos así:
recordadlo;
sed felices,
oh amigos.



Zetina Valencia, Luckman (11 años), Veracruz



Hernández Pérez, Camila Natasha (13 años), CDMX



II. ¿Acaso ahora con calma,
y así ha de ser allá?
¿Acaso también hay calma
allá donde están los sin cuerpo?
Vayamos...
pero aquí, rige la ley de las flores,
pero aquí, rige la ley del canto,
aquí en la tierra.

Sed felices,
ataviaos
oh amigos.



Miranda, Chelsea (11 años), Coahuila



Díaz Alarcón, Iyari Yoots (12 años), Oaxaca

Enigma de la vida y de la muerte



Copca Lopez, Pedro Alexis (11 años), Hidalgo

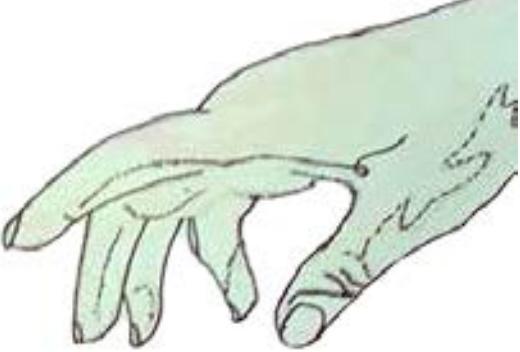
Tititolini Aya

• in ah nican tochanti macehualtin
canon ximohuayan Yeehuaya
canon ye ichan Huiya Yoyahue huixahue
zan achica netlalcahuilo nican Ohuaya Ohuaya.

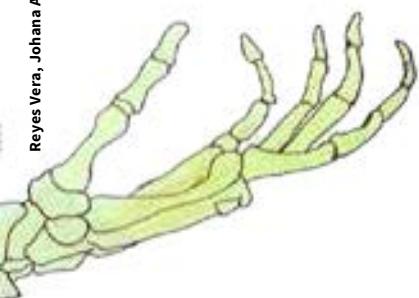


Luna Rioja, Gisela Danae (13 años), CDMX

II. Zan totlallenehuipan in tinemi
ye nican timacehualtin
canon ximohuayan Yeehuaya
canon ye ichan Huiya Yoyahue huixahue



zan achica netlalcahuilo nican.
Ohuaya Ohuaya.



De Santiago Cepeda, Itsani Zácnité (11 años), Coahuila

Cárdena Ramírez, Rodolfo Ernesto (12 años), Coahuila



Serrano Amaya, Ángel Luciano (14 años), CDMX



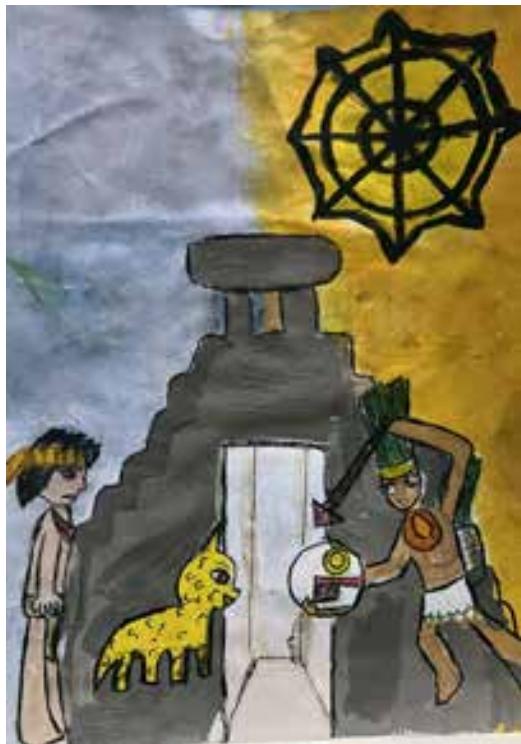
Aguilar Sánchez, María del Carmen (14 años), CDMX



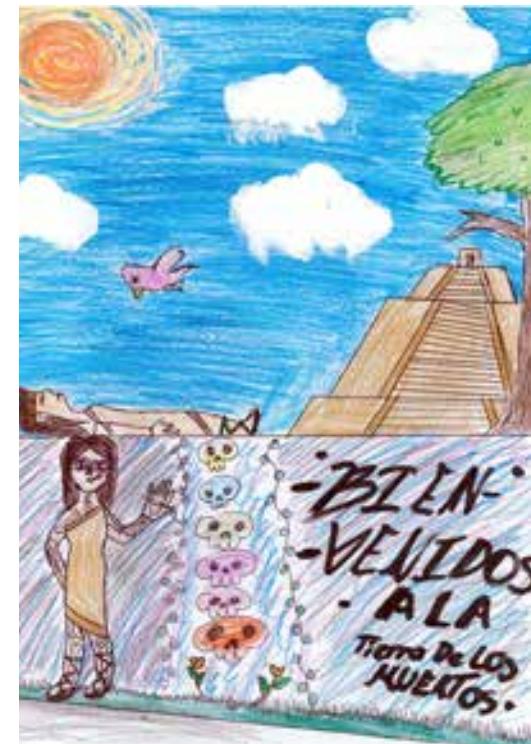
Rodríguez Herrera, Sarah Michelle (13 años), CDMX



Esquivel Ramírez, Liliana Lizeth (9 años), Coahuila



Baliño Padrón, Johana Elizabeth (11 años), Guanajuato



Hernández Irazaque, Brisa Jannette (10 años), CDMX



Cruz Guerrero, Camila Ximena (13 años), CDMX

Enigma de la vida y de la muerte



Casas Hernández, Yamilet (13 años), Coahuila

Nos atormentamos:

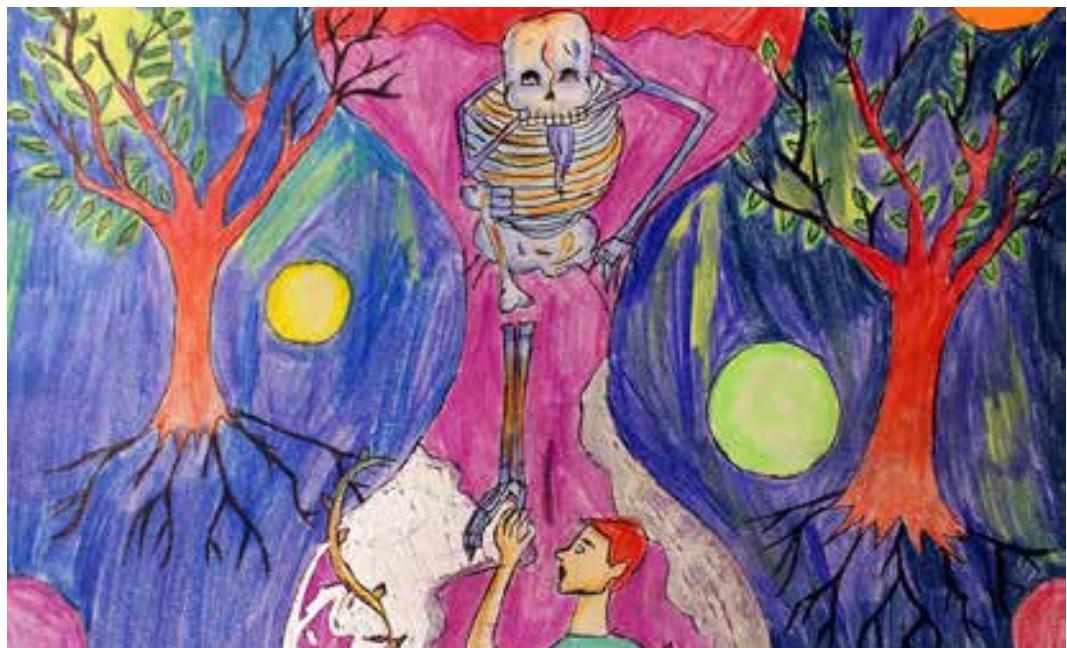
• no es aquí nuestra casa de hombres...

allá donde están los sin cuerpo,

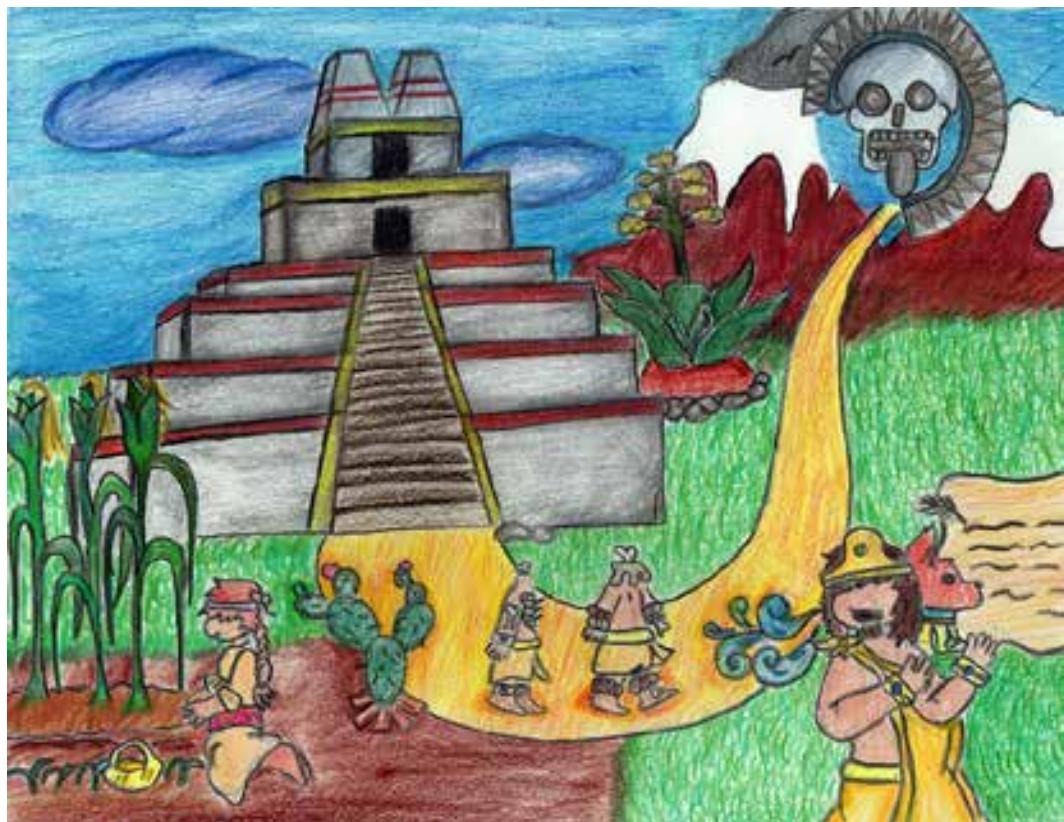
allá en su casa...

¡Sólo un breve tiempo

y se ha de poner tierra de por medio de aquí a allá!



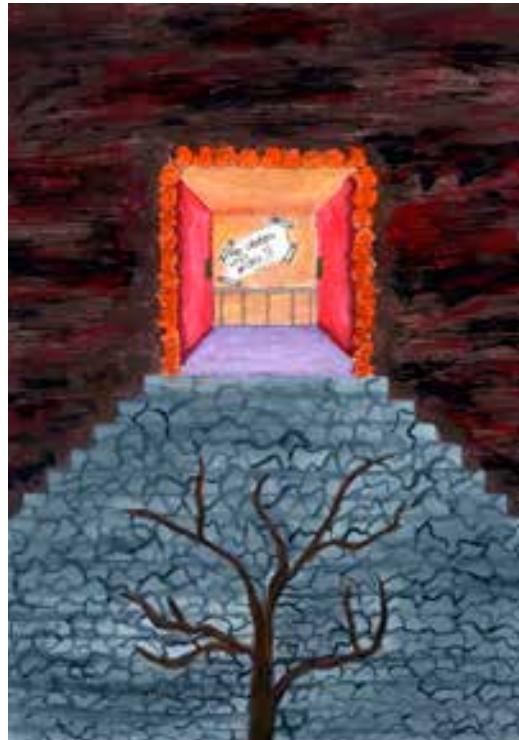
Parra Galván, Mónica Geraldyne (15 años), CDMX



II. Vivimos en tierra prestada
aquí nosotros los hombres...
allá donde están los sin cuerpo,
allá en su casa...
¡Sólo un breve tiempo
y se ha de poner tierra de por medio de aquí a allá!



Soto Reyes, Brandon Yael (11 años), Oaxaca



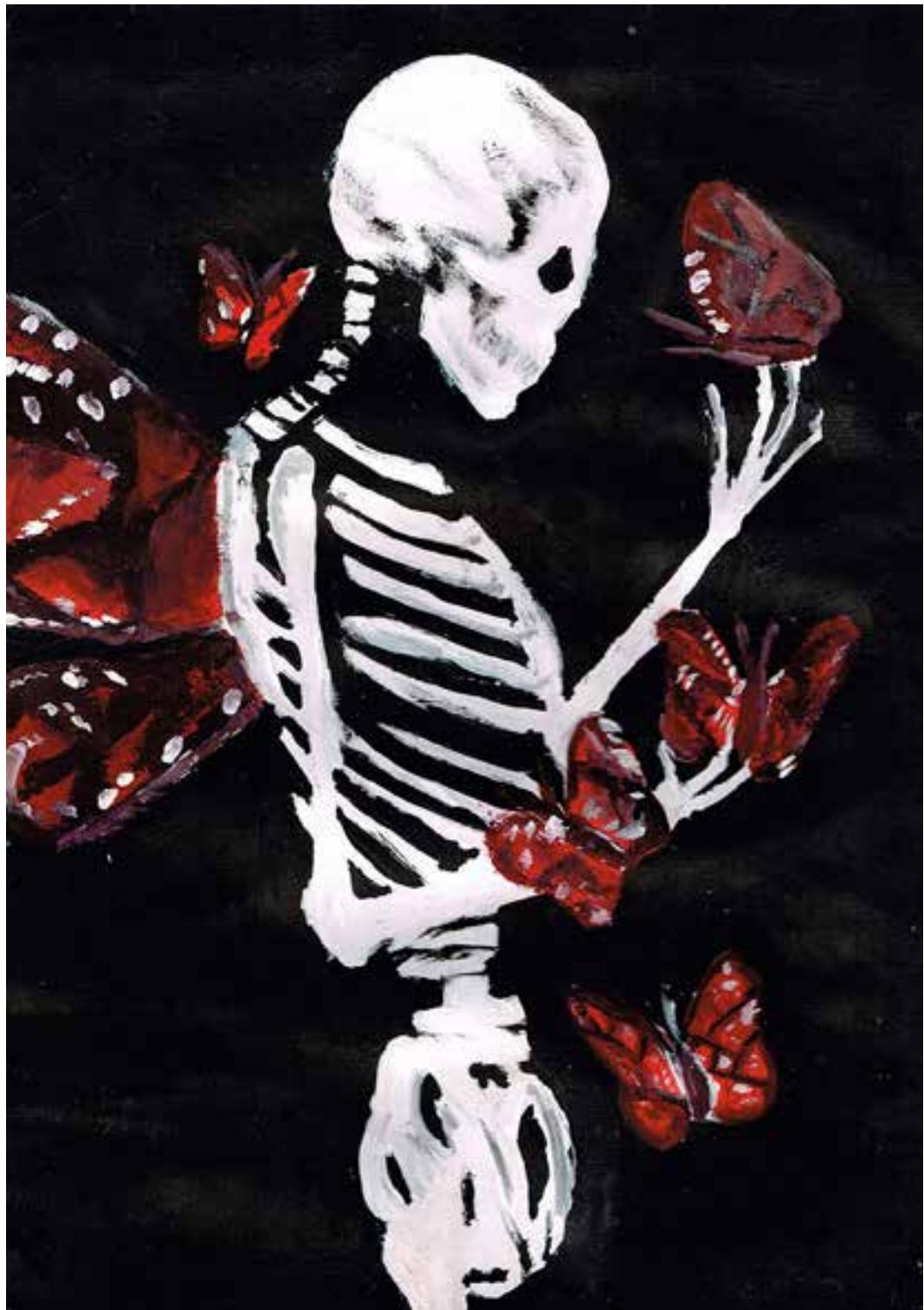
Méndez Serna, Irene, Coahuila



Sánchez Soria, Jaquelin Saraf (15 años), CDMX



Carrillo Hernández, Yarleith (10 años), CDMX



Acosta Magnason, Hedda Kristin (14 años), CDMX

Nihuinti nichoca nicnotlamati



Nihuinti nichoca nicnotlamati
nicmati niquittoa nic ilnamiqui
macaic nimiqui
macaic nopolihui.



Arroyo Arriaga, Irao Yahir (14 años), CDMX

González Resendiz, Darlyne (15 años), CDMX



Arias Aranda, Elvira (14 años), CDMX



Yn can ahmicohua
in can ontepetihua y ma oncan niauh
maca ic nimiqui
maca ic nipolihui.



Jacinto Sevilla, Abril Odet (15 años), CDMX



Paredes Navarro, Mayte Yoseline (13 años), Coahuila

Me embriago, lloro, me entristezco

Me embriago, lloro, me entristezco;
lo sé, lo digo, lo recuerdo,
ojalá nunca muriera,
que nunca pereciera.



Molina Torres, Itzel Estefanía (14 años), CDMX

Cuahutke Netzahual, Sarai (10 años), Tlaxcala

Avilés Cano, Alexander Aarón (14 años), CDMX



Garduño Ramírez, Sarai (14 años), CDMX





George Aguilera, Justine Alyn (14 años), Estado de México

En donde no se muere,
en donde se vive, allá vaya yo,
ojalá nunca muriera,
que nunca pereciera.



Díaz Jiménez, Valeria Neftali (13 años), CDMX



Román Flores, Chantal (14 años), Coahuila

Xon ahuiyacan



Oropeza Nieves, Eduardo (10 años), Querétaro

Ica xon ahuiyacan ihuinti xochitli,
• tomac mani.

Ma on te ya aquiloto
xochicozquitl.

In toquiappancaxochiuh,
tla celia xochitli,
cueponia xochitli.



Palma Garduño, Ximena Ivette (15 años), CDMX

Bravo Chávez, Vanessa Saori (14 años), CDMX



Cortes González, José Antonio (13 años), CDMX



Oncan nemi tototl,
chachalaca, tlatohua,
hual on quimati teotl ichan.

Zaniyo in toxochiu
ica tonahuiyacan.



Rodríguez Vázquez, Johana Nahomi (13 años), CDMX



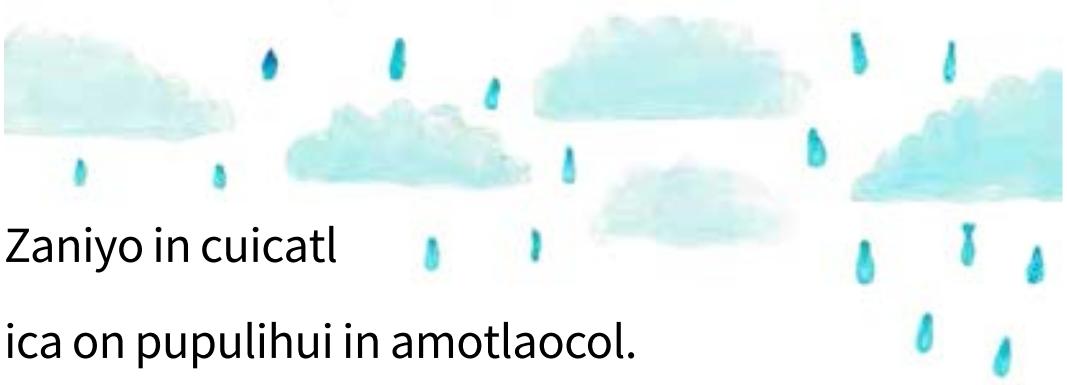
Cervantes López, Patricio (13 años), Veracruz

Jacinto Flores, Hanna Zoe, CDMX



Ángel Pichardo, Lenin Gabriel (12 años), Guerrero





Zaniyo in cuicatl
ica on pupulihui in amotlaocol.
In tepilhuan ica yehua,
amelel on quiza.
Quiyocoya in Ipalmemohua,
qui ya hual temohuiya, moyocoyatzin,
in ayahauilo xochitli,
ica yehua amelet on quiza.





Colin Correa, Estefanía (12 años), Durango

Alegraos



Alegraos con las flores que embriagan,
las que están en nuestras manos.
Que sean puestos ya
los collares de flores.



Zavala Domínguez, Keila Madai (11 años), Aguascalientes

Mercado Villagrán, Julio Ariel (8 años), Hidalgo



Saucedo Rosales, Ana Guadalupe (10 años), Querétaro



Reyes Juárez, Leilani Yamilet (11 años), San Luis Potosí



Lazcano Martínez, Evelyn Jacqueline (14 años), CDMX



Nuestras flores del tiempo de lluvia,
fragantes flores,
abren ya sus corolas.

Por allí anda el ave,
parlotea y canta,
viene a conocer la casa del dios.

Sólo con nuestras flores
nos alegramos.



Velasco, Mayleth (9 años), Estado de México



Martínez Castillo, Carlos Alejandro (15 años), Coahuila



Sólo con nuestros cantos
perece vuestra tristeza.

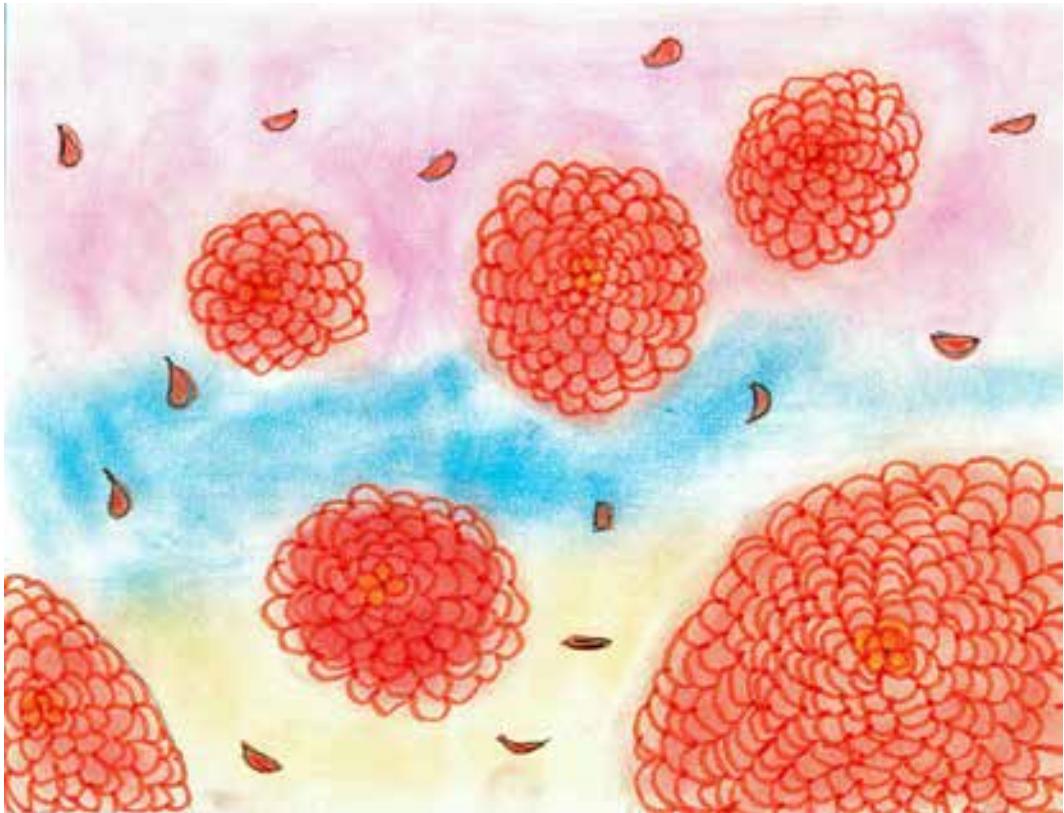
Oh señores, con esto,
vuestro disgusto se disipa.

Las inventa el Dador de la vida,

las ha hecho descender
el inventor de sí mismo,
flores placenteras,

con esto vuestro disgusto se disipa.





Argote Pérez, Melissa (9 años), CDMX



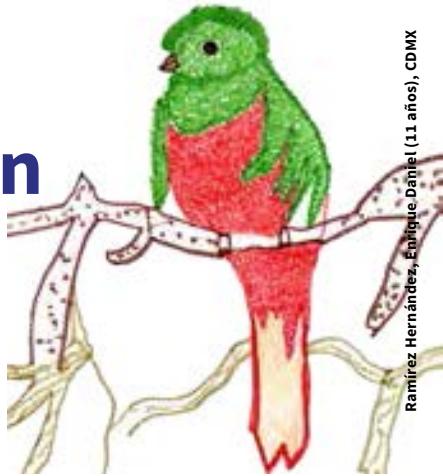
López Vargas, David Elihu (12 años), Coahuila



Luna Vázquez, Melanie (12 años), Guanajuato

Canto a Moyocoyatzin

(Fragmentos)



Z an nic caqui itopyo ipetlacallo
Z ah in tepilhuan:
ma tiyoque timiquini
ti macehualtin nahui nahui
in timochi tonyazque
timochi tonmiquizque
in tlalticpac. Ohuaya Ohuaya.



Gallegos Dominguez, Aldrek Israel (11 años), Veracruz

Ramirez Hernandez, Enrigue Daniel (11 años), CDMX

Ayac chalchihuitl

ayac teocuitlatl mocuepaz

in tlalticpac tlatiolo

timochi tonyazque

in canin ye yuhcan:

ayac mocahuaz zan cen tlapupulihuiz

ti yahui ye yuhcan () ichan Ohuaya Ohuaya. (om. gl. ds).



Rubio Lozano, Lizeth (13 años), San Luis Potosí



Rodríguez Viveros, Felisa Romina (13 años), Estado de México

Zan yuhqui tlacuilolli Aya

ah tonpupulihui

Zan yuhqui xochitl Aya

in zan toncuetlahui

ya in tlalticpac Ohuaya

ya quetzalli ya zacuan xiuhquecholli itlaquechhuan

tonpupulihui tiyahui in () ichan

Ohuaya Ohuaya.



Ruiz Rubio, Camila Gisel (9 años), Coahuila



Hernández Trejo, María Fernanda (11 años), San Luis Potosí

Oacico ye nican
ye ololo Ayyahue
a in tlaocol Aya
ye in itec on nemi
ma men choquililo
in cuauhta ocelotl Ohuaya.

Nican zan
tipopulihuizque
ayac mocahuaz lyyo.



Trinidad Contreras, Sofía Lízbeth (12 años), CDMX





Xic yocoyacan in antepilhuan
cuauht'amocelo
ma nel chalchihuitl
ma nel teocuitlatl
no ye ompa yazque
oncan on Ximohua yehuaya
zan tipupulihuizque
ayac mocahuaz lyyo.



Mexicano Martínez, Erick Daniel (14 años), CDMX

Canto a Moyocoyatzin

(Fragmentos)

Percibo su secreto,
oh vosotros, príncipes:
de modo igual somos, somos mortales,
los hombres, cuatro a cuatro,
todos nos iremos,
todos moriremos en la tierra. ()



González Hernández, Alondra Sophie (8 años), CDMX



Nadie esmeralda,
nadie oro se volverá,
ni será en la tierra algo que se guarda:
todos nos iremos
hacia allá igualmente:
nadie quedará, todos han de desaparecer:
de modo igual iremos a su casa.



Como una pintura
nos iremos borrando.

Como una flor
hemos de secarnos
sobre la tierra.

Cual ropaje de plumas
del quetzal, del zacuan,
del azulejo, iremos creciendo.

Iremos a casa

Llegó hasta acá,
anda ondulando la tristeza
de los que viven ya en el interior de ella...

No se les llore en vano

a águilas y tigres...

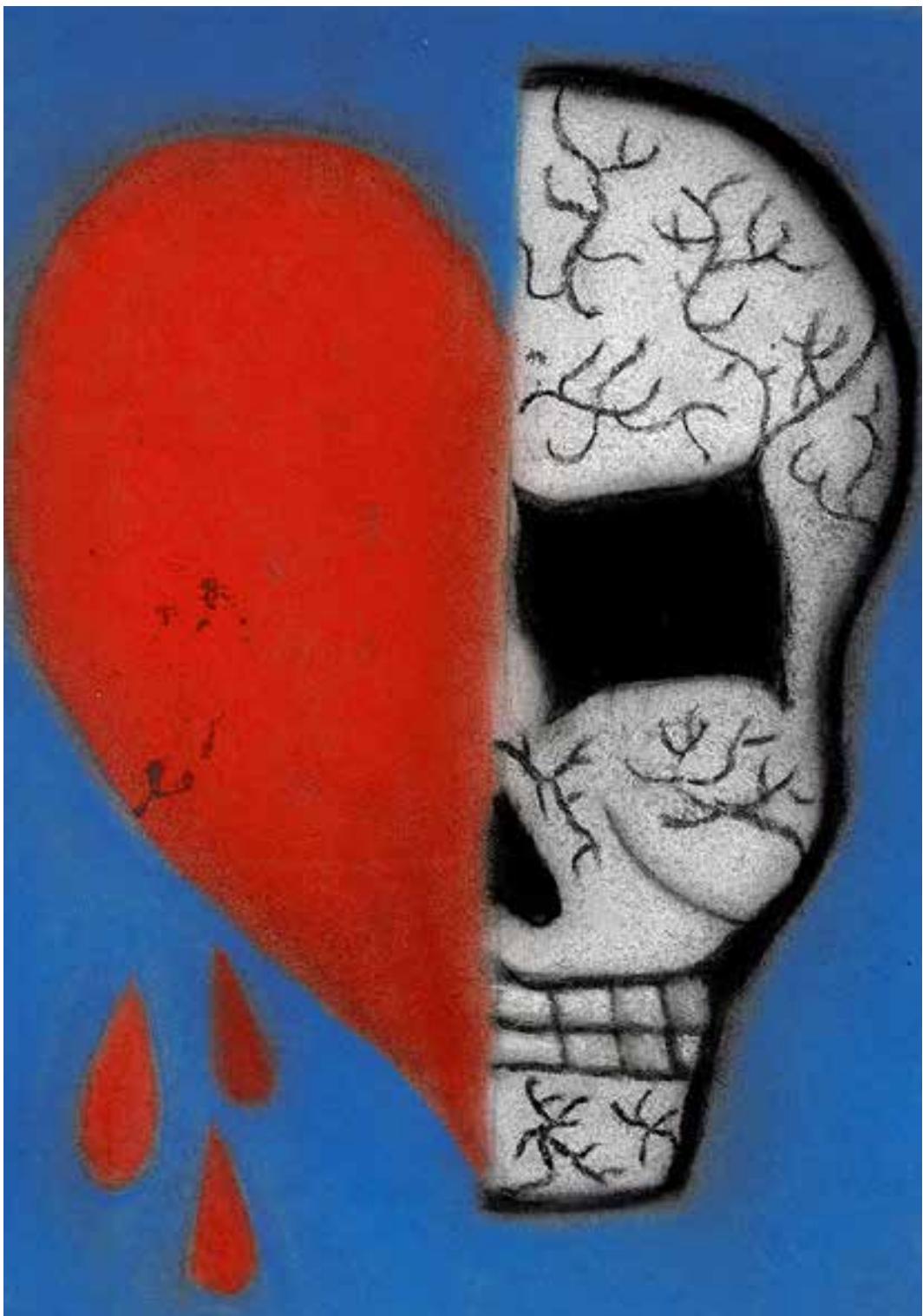
¡Aquí iremos desapareciendo:
nadie ha de quedar!





Príncipes, pensadlo,
oh águilas y tigres:
pudiera ser jade,
pudiera ser oro,
también allá irán
donde están los descorporizados.
¡lremos desapareciendo:
nadie ha de quedar!





Rojas Blancas, José (14 años), CDMX



Salazar Sanchez, Areli Michelle (14 años), Hidalgo

Dones divinos y miseria humana

Maquizcueponi Ohuaya

• in moxochiuh Aya

chalchimmimilihui

xochiizhuayo in tomac mani

quetzalli yexochitl

yece tonequimilol

antepilhuan Huiya. Yyayya

Zan tictotlanehuiya

in tlalticpac. Ohuaya Ohuaya.



Barcena Martínez, Rubén Yeray (12 años), CDMX



Barraza Montañez, María Fernanda (12 años), Coahuila



II. Ma izquioxochitli

ma cacahuaxochitli

neneliuhtimani ye tomac on mani

quetzalli yexochitli

yece tonequimilol

antepilhuan. Huiya Yyayya

Zan tictotlanehuiya

in tlalticpac. Ohuaya Ohuaya.





III. Zan nihuallaocoya

zan nitizahuacihui...

Canon tihui ye ichan

o ayoc hual ilotihua Yeehuaya.

Cen tihui oo canon tihui. Ohuaya Ohuaya.





IV. Ma itquihuani ichan
xochitli cuicatli

Ma ic ninapantihui
teocuitlacacaloxochitli

quetzalizquixochitli

in tomac on mani

o ayoc hual ilotihua

cen tihui oc canon tihui. Ohuaya

Ohuaya.



Castillo López, Perla Aylin (5 años), Oaxaca



Hernández Ruiz, Renata (12 años), CDMX



Hernández Olivares, Kevin Ignacio, Coahuila

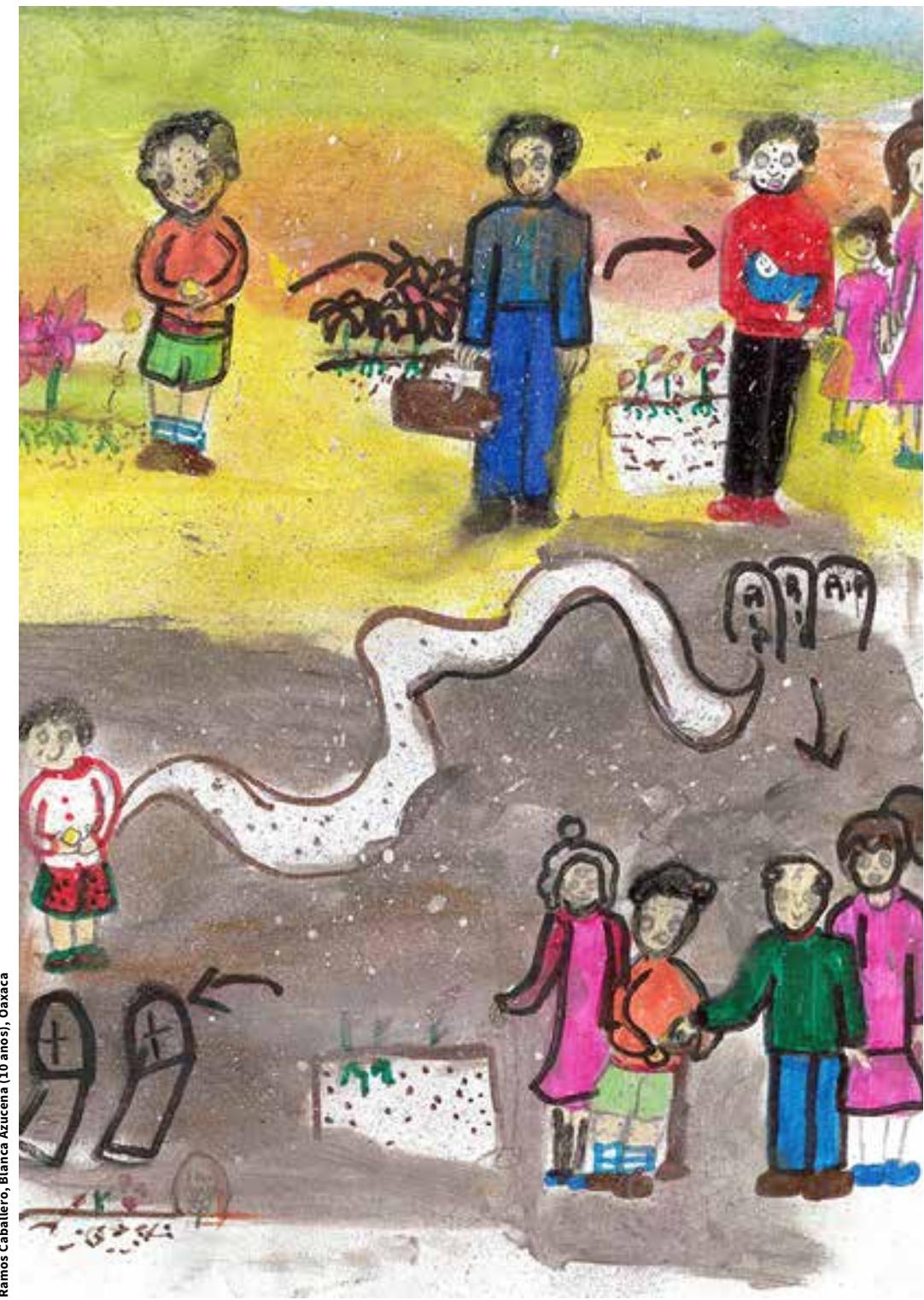


Herrera Barreto, Axel (14 años), Hidalgo



López Vásquez, Celeste Yasmin (14 años), Coahuila





Ramos Caballero, Blanca Azucena (10 años), Oaxaca

Dones divinos y miseria humana



Jiménez Rueda, Santiago (10 años), Estado de México

Cual joyeles abren sus capullos
tus flores:
rodeadas de follaje de esmeralda.
Están en nuestras manos.
Preciosas olientes flores,
ellas son nuestro atavío,
oh príncipes.
Solamente las tenemos prestadas
en la tierra.



Sandoval Vidales, Giovanna Dolores (11 años), San Luis Potosí



II. ¡Flores valiosas y bellas
se vayan entreverando!

Están en nuestras manos.

Preciosas olientes flores,
ellas son nuestro atavío,
oh príncipes.

Solamente las tenemos prestadas en la tierra.



III. Yo me pongo triste,
palidezco mortalmente...

¡Allá, su casa, a donde vamos,
oh, ya no hay regreso,
ya nadie retorna acá!...

¡De una vez por todas nos vamos
allá a donde vamos!



Martínez Castillo, Carlos Alejandro (15 años), Coahuila



Avendaño Arias, Bryan Jhovanny (10 años), Oaxaca



IV. ¡Pudieran llevarse a su casa
las flores y los cantos!

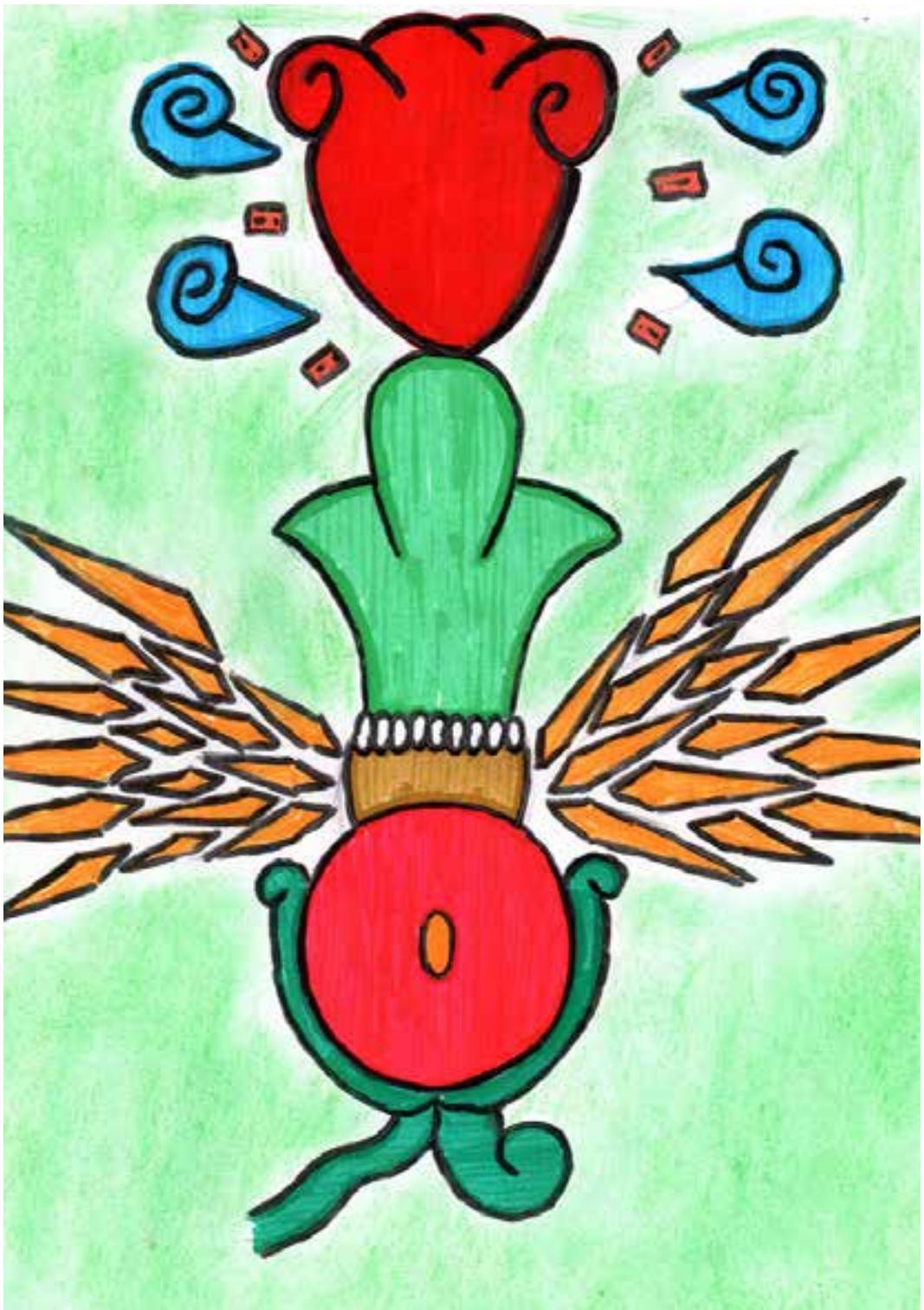
Váyame yo adornado
con áureas flores del cuervo,
con bellas flores de aroma.

En nuestras manos están...

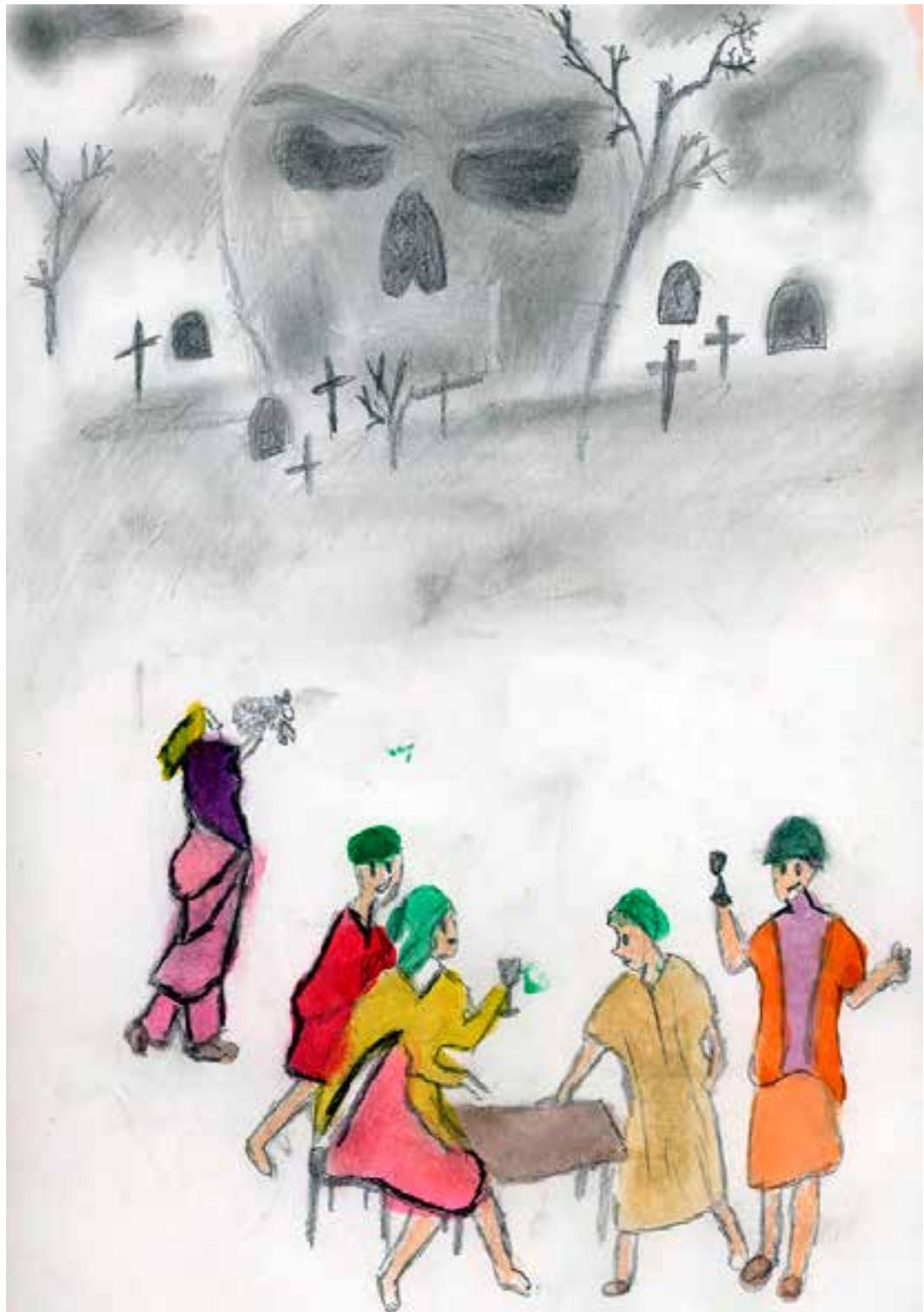
¡Oh ya no hay regreso,
ya nadie retorna acá!...

¡De una vez por todas nos vamos
allá a donde vamos!





Zepeda Reyes, Javier (14 años), CDMX



Flores González, Daniel Jehosafat, Coahuila

Ma zan moquetzacan

i Ma zan moquetzacan, nicnihuan!
In icnoque on cate in tepilhuan,
non Nezahualcoyotzin,
ni cuicanitl,
tzontecochotzin.



Hernández Ávila, Diego Said (14 años), Hidalgo



Martínez Victoria, Estefanía (14 años), CDMX

Xocon cui moxochiuh ihuan in mecacehuaz.

¡Ma ica xi mototi!

Zan tehuau nopiltzin,

zan ye ti Yoyontzin.

Ma xocon cua in cacahuatl,

in cacahuaxochitl,

¡ma ya on ihua in!



Santiago Ponce, Jatziry Abyade (7 años), Oaxaca



Trejo Bárcenas, Zoe Miranda (14 años), CDMX

¡Ma ya netotilo,
ma necuicatilo!

Ah nican tochan,
ah nican tinemizque,
tonyaz ye yuhcan.



Melgarejo García, Vanesa Yaquelein (15 años), CDMX



Hernández Lorenzo, Juan (9 años), CDMX



Carbajal Zamarripa, Rodrigo, Coahuila

Poneos de pie



Amigos míos, poneos de pie!
Desamparados están los príncipes,
yo soy Nezahualcóyotl,
soy el cantor,
soy papagayo de gran cabeza.



Martinez Martinez, Kimsuny de Jesus (15 años), San Luis Potosí

Toma ya tus flores y tu abanico.

¡Con ellos parte a bailar!

Tú eres mi hijo,

tú eres Yoyontzin.

Toma ya tu cacao,

la flor del cacao,

¡que sea ya bebida!



Baltazar Mata, Hillary Fernanda (15 años), CDMX



Flores Coyote, Melisa Nicol (13 años), Morelos



Quintana Ramirez, Claudio (6 años), San Luis Potosí

¡Hágase el baile,
comience el dialogar de los cantos!
No es aquí nuestra casa,
no viviremos aquí,
tú de igual modo tendrás que marcharte.



Olvera Epitia, Gioavani (11 años), San Luis Potosí



Alvarado Vidaurre, Athziri (12 años), Jalisco

Primer poema a un poeta

Xi moquetza, xic tzotzona
in tohuehueuh
in ma icniuhtlamacho
ma zan aya cuicuili
iyollo Yehuaya
zaniyo nican
at on titlanahuico
zaniyo tacayeuh
ihuan toxochiuh. Ohuaya Ohuaya.



Vázquez Flores, Melanie (13 años), Coahuila



Sandoval Vázquez, Katherine Sherlyne (7 años), Iztapalapa





II. Xi moquetza titocniuh
xocon cui moxochiuh huehuetitlan.

Ma melel quiza
inca xi mapana

zan quetzaloco xochitli
omaco mani Aya

zan teocuitla cacahua xochitli. Ohuaya Ohuaya.

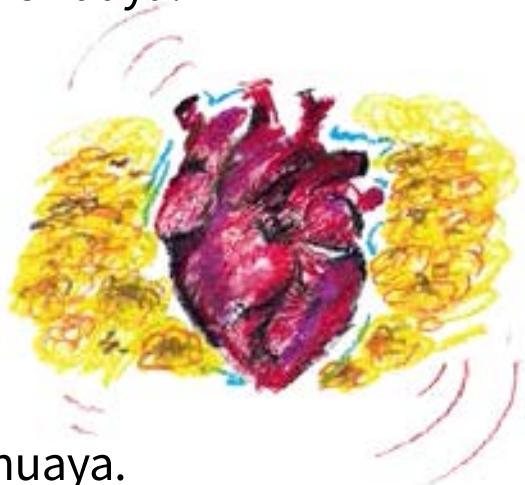




Rosas Rodríguez, Hugo Gibran (9 años), Hidalgo

III. Huel ya cuica ye nican
xiuhtotol quetzal tzinitzcan
ya quechol achtohua
moch on quinanquia
ayacachtli huehuetl Ohuaya Ohuaya.

IV. O ya niccua cacahuatl
ic nonpaqui Aya
Noyol ahuiya
noyol huellamati Ohuaya Ohuaya.



Brito Guerrero, Andrea (14 años), CDMX



V. Ma ya nichoca in ma ya nicuica

in ixomolco in calitec

ninonemitia Yehuaya () Om. glo.

Ye oyahua om ahaya yahue Ohuaya Ohuaya.

VI. O ya noconi izquicacahuatl xochitl

noyollo choca nicnotlamati

tlalticpac oo zan ninotolinia

Oyahue ya ili ya hue Ohuaya Ohuaya.

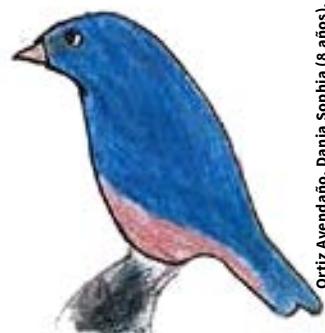


VII. Zan moch niquilnamiqui

in nahua in nahuallamati

tlalticpac oo zan ninotolinia

Ohuaye ya ili ya hue Ohuaya Ohuaya.





Osorno Vázquez, Víctor Amado (8 años), Oaxaca



Espinoza Balderas, Regina (9 años), Coahuila



Soto Minguez, Valeria Nicole (12 años), Hidalgo

Primer poema a un poeta



García Gutiérrez, Mauricio Fidel (8 años), Oaxaca

Ponte en pie, percute tu atabal:

• dése a conocer la amistad.

Tomados sean sus corazones:

solamente aquí tal vez tenemos prestados
nuestros cañutos de tabaco.

Nuestras flores.



Cisneros Velásquez, Xcanda Yoltzin (12 años), Oaxaca



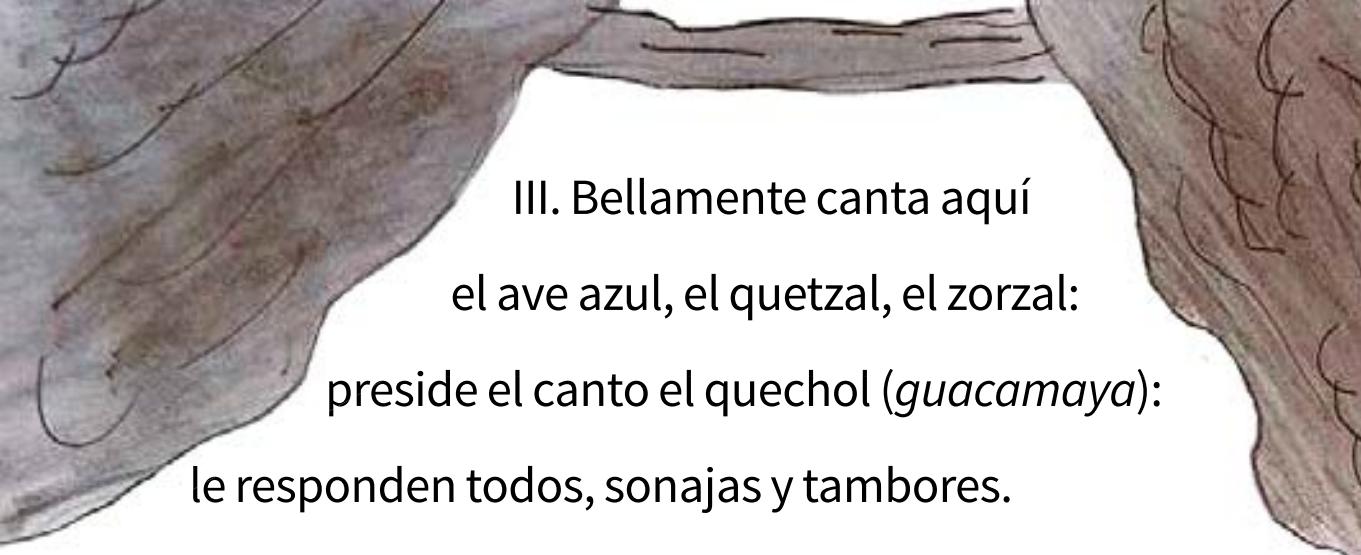
II. Ponte en pie, amigo mío,
toma tus flores junto al atabal.

Huya tu amargura:
órñate con ellas:

han venido a ser enhiestas las flores,
se están repartiendo

las flores de oro preciosas.





III. Bellamente canta aquí
el ave azul, el quetzal, el zorzal:
preside el canto el quechol (*guacamaya*):
le responden todos, sonajas y tambores.

IV. Bebo cacao:
con ello me alegra:
mi corazón goza, mi corazón es feliz.

V. ¡Llore yo o cante,
en el rincón del interior de su casa
pase yo mi vida!

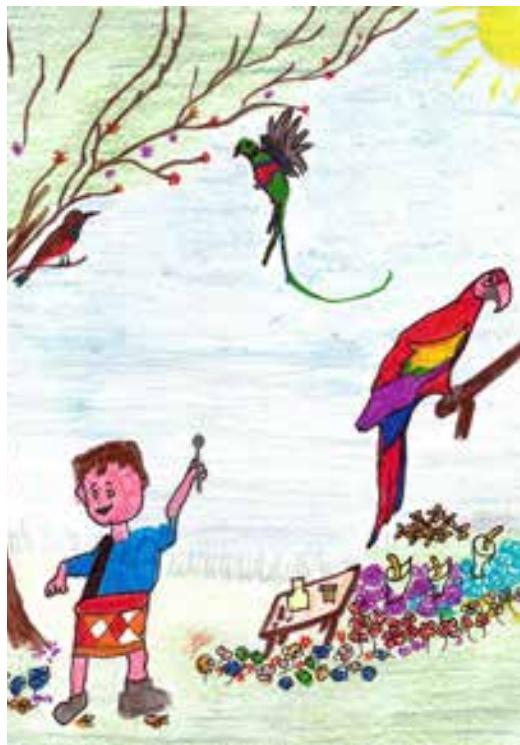




VI. ¡Oh ya bebí florido cacao con maíz:
mi corazón llora, está doliente:
sólo sufro en la tierra!

VII. ¡Todo lo recuerdo:
no tengo placer,
no tengo dicha:
sólo sufro en la tierra!

Sánchez Carbajal, Orlando Sebastián (11 años), CDMX



Gasga Balderas, Elizabeth (13 años), Coahuila



Dominguez Carbajal, Israel Ezequiel (12 años), CDMX



Cortés Zavala, Alexa Mayte (11 años), CDMX





Flores Cruz, Axel Jared (12 años), CDMX

Xopan cuicatl

A moxcalco
pehua cuica,
yeyecohua,
quimoyahua xochitl,
on ahuiia cuicatl.



Flores Cañas, Tamara Yaretti (14 años), CDMX



González, Kelly Ruby, Coahuila

Icahuaca cuicatl,
oyohualli ehuatihuitz,
zan quinanquiliya
toxochayacach.

Quimoyahua xochitl,
on ahuiia cuicatl.

Xochiticpac cuica
in yectli cocoxqui,
ye con ya totoma
aitec.

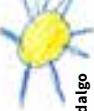
Zan ye connanquilia
in nepapan quechol,
in yectli quechol,
in huel ya cuica.



Salazar González, Adriana Guadalupe (10 años), Coahuila



Valdes Jiménez, Yatziry (13 años), Guanajuato



Amoxtlacuilo in moyollo,
tocuicaticaco,
in tictzotzona in mohuehueuh,
in ticuicanitl.



Xopan cala itec,
in tonteyahuiltiya.

Zan tic moyahua
in puyuma xochitli,
in cacahua xochitli.
In ticuicanitl.

Xopan cala itec,
in tonteyahuiltiya.





Galván García, Cristal Guadalupe (11 años), Guanajuato

Canto de primavera

En la casa de las pinturas
comienza a cantar,
ensaya el canto,
derrama flores,
alegra el canto.



De la Cruz Martínez, Garey Johai, CDN-X



Reyna A., Luciano Yosafar, Coahuila

Resuena el canto,
los cascabeles se hacen oír,
a ellos responden
nuestras sonajas floridas.

Derrama flores,
alegra el canto.



Sobre las flores canta
el hermoso faisán,
su canto despliega
en el interior de las aguas.

A él responden
varios pájaros rojos,
el hermoso pájaro rojo
bellamente canta.



Libro de pinturas es tu corazón,
has venido a cantar,
haces resonar tus tambores,
tú eres el cantor.



En el interior de la casa de la primavera,
alegras a las gentes.

Tú sólo repartes
flores que embriagan,
flores preciosas.



Tú eres el cantor.
En el interior de la casa de la primavera,
alegras a las gentes.



Estrada Ortiz, León Emmanuel (14 años), CDMX

El árbol florido

(Fragmentos)

A h tlamiz noxochiuh
ah tlamiz nocuic
yn noconyayehuaya çan nicuicanitl huia
xexelihui ya moyahua yaho
coçahua ya xochitl
ça ye oncalaquilo
çaquan calitic a ohuaya ohuaya.



Rodríguez Morales, Allison (10 años), Coahuila



López, Mario Gait (14 años), Veracruz

Yn cacaloxochitly
ma ye xochitl aya ohuaye ticyamoya
ticyatzetzeloa
xochincala ytec a ohuaya ohuaya.



Yyoyahue ye nonnocultonohua on
nitepiltzin niNeçahualcoyotl huia
nicnechico cozcatl
in quetzal in patlahuac
ye no nic yximatin chalchihuitl yaoo
in tepilhuan ohuaya ohuaya.

Yxco nontlatlachia
nepapan quauhtlin ocelotl
ye no nic yximatin chalchiuhtli ya in maquitzli ya ohuaye.

[...]





Tiazque

yehua xonahuiacan

niquittoa o Nineçahualcoyotl huia

cuix oc nelli nemohua o a in tlalticpac y hui ohuaye.



Annochipa tlalticpac

çan achica ye nican ohuaye ohuaye,

Tel ca chalchihuitl no xamani

no teocuitlatl in tlapani oo

quetzalli poztequi yahui ohuaye,

annochipa tlalticpac

çan achica ye nican ohuaya.





Mata Ochoa, Juana María (13 años), Durango

El árbol florido

(Fragmentos)



No terminarán mis flores,
no cesarán mis cantos,
los elevo, yo cantor.

Se separan, se esparcen,
amarillecen las flores,
ya son llevadas
al interior de la casa del ave zacuan.



Bernabé Guadarrama, Yaretzi (12 años), Estado de México

La flor del cuervo,
las flores esparces,
las difundes
en la casa florida.

Soy rico,
yo el príncipe, yo Nezahualcóyotl,
he reunido joyas,
las anchas plumas preciosas.

También conozco los jades,
los príncipes.

Frente a ellos contemplo una y otra vez
a las variadas águilas, a los jaguares;
también conozco los jades, los brazaletes.

[...]



Nos iremos,
alegraos,
lo digo yo Nezahualcóyotl.

¿Acaso en verdad se vive en la tierra?

No para siempre en la tierra,
sólo un poco aquí.

Aunque sea jade se quiebra,
aunque sea metal precioso se hace pedazos,
la pluma preciosa se rasga.

No para siempre en la tierra,
sólo un poco aquí.





López Vasquez, Celeste Yasmín (14 años), Coahuila

Poeta Nezahualcóyotl

Visto por la niñez y la juventud
de México
(Retratos)



Hernández Colula, César Emiliano (14 años), CDMX

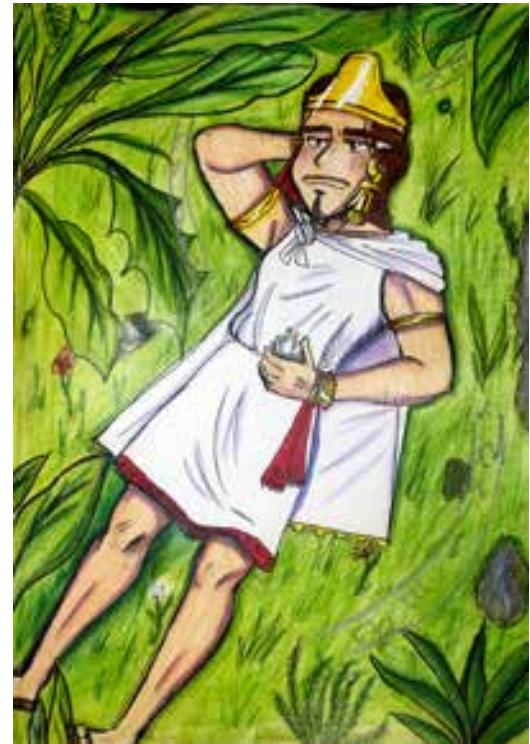
Yanely Barrera, Angelyn



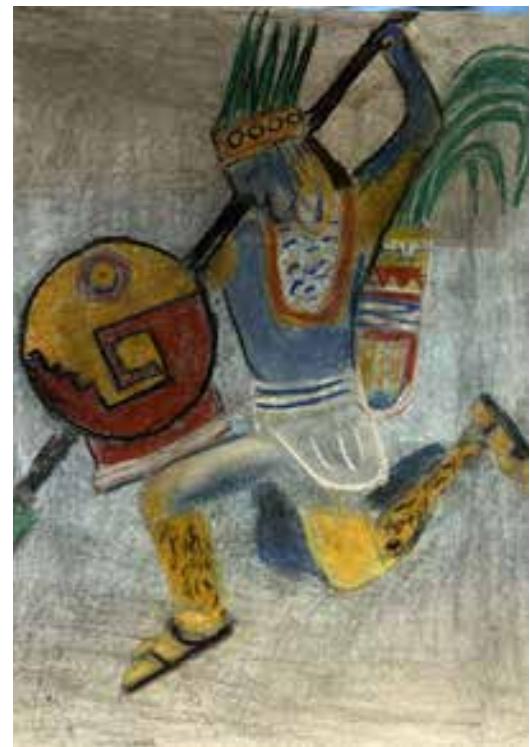
García Arellano, Camila Yveine, CDMX



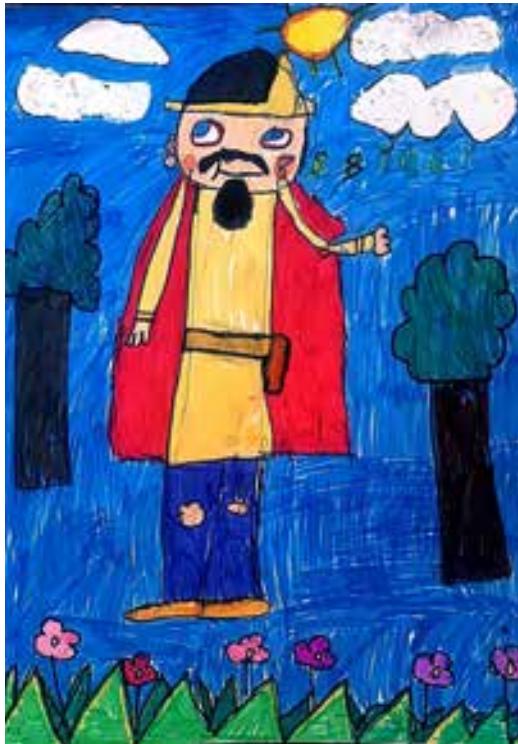
González González, Raymundo (11 años), Coahuila



Rodríguez Cañedo, Carmín Anabelle (15 años), CDMX



Sánchez López, Dara Zannai (9 años), Hidalgo



Melo Castillo, Hannah Lilién (9 años), Hidalgo



Ruiz Mavil, Camila (13 años), CDMX



Aguinaga Conde, María Fernanda (13 años), CDMX



Lorenzo Vaca, Valeria (9 años), Hidalgo



Garza Arispe, Oscar Efraín (10 años), Coahuila



Ortiz Avendaño, Matías Aram (10 años), Oaxaca



Hernández Vazquez, Mirely Alejandra (14 años), Coahuila



Hernández, Edgar Antonio (14 años), San Luis Potosí



Pérez Herrera, Emiliano (12 años), CDMX



Hasta ahora es feliz mi corazón: oigo ese canto,
veo una flor: ¡que jamás se marchiten en la tierra!

Moreno Sánchez, Isis Valeria (13 años), CDMX



Telles Flores, Fernanda Anel (13 años), Estado de México



Hernández Santiago, Ingrid Sarid (15 años), San Luis Potosí



Pardenilla Martínez, Catalina (14 años), CDMX



Muñoz Matz, Martín (14 años), Coahuila



G. R., Derick Santiago (9 años), Hidalgo



Velázquez Bernardino, Ximena Sarai, Hidalgo



Medina Medrano, Yoselin Mariana (14 años), Coahuila





Guerrero Patraca, Emilio Antonio (11 años), Veracruz



Carmona Sánchez, Emma Lucía (13 años), CDMX

Hernández Ignacio, Leticia (13 años), San Luis Potosí



Parra Castel, Grettel Sofía (11 años), Guerrero



López Orozco, Zaida Sherlyn (14 años), Hidalgo



Ramírez Pérez, Iker Emiliano (11 años), Oaxaca



López Velasco, Ángel Fernando (9 años), Estado de México



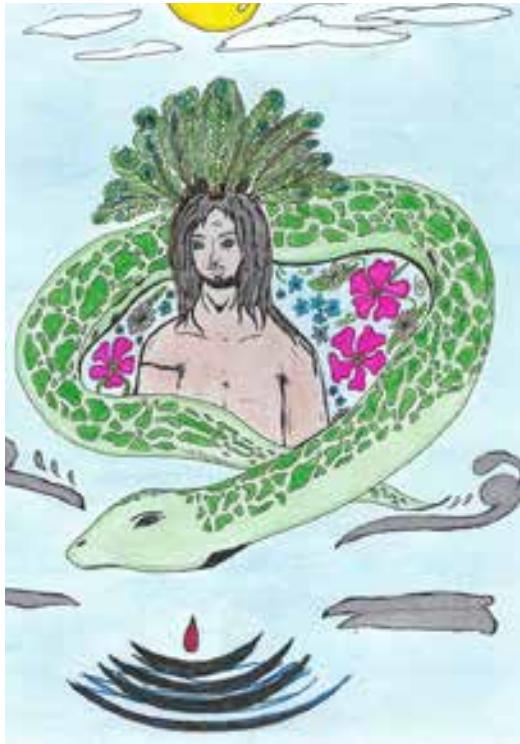
Aguayo Bernal, Itzel Noemí (15 años), Jalisco



Ramírez Pérez, Marcos (14 años), Oaxaca



Cayetano Morales, Jesús Alberto (13 años), San Luis Potosí



Plata, Allison Guadalupe (13 años), Coahuila



Morales Arias, Allison Estrella (13 años), Morelos

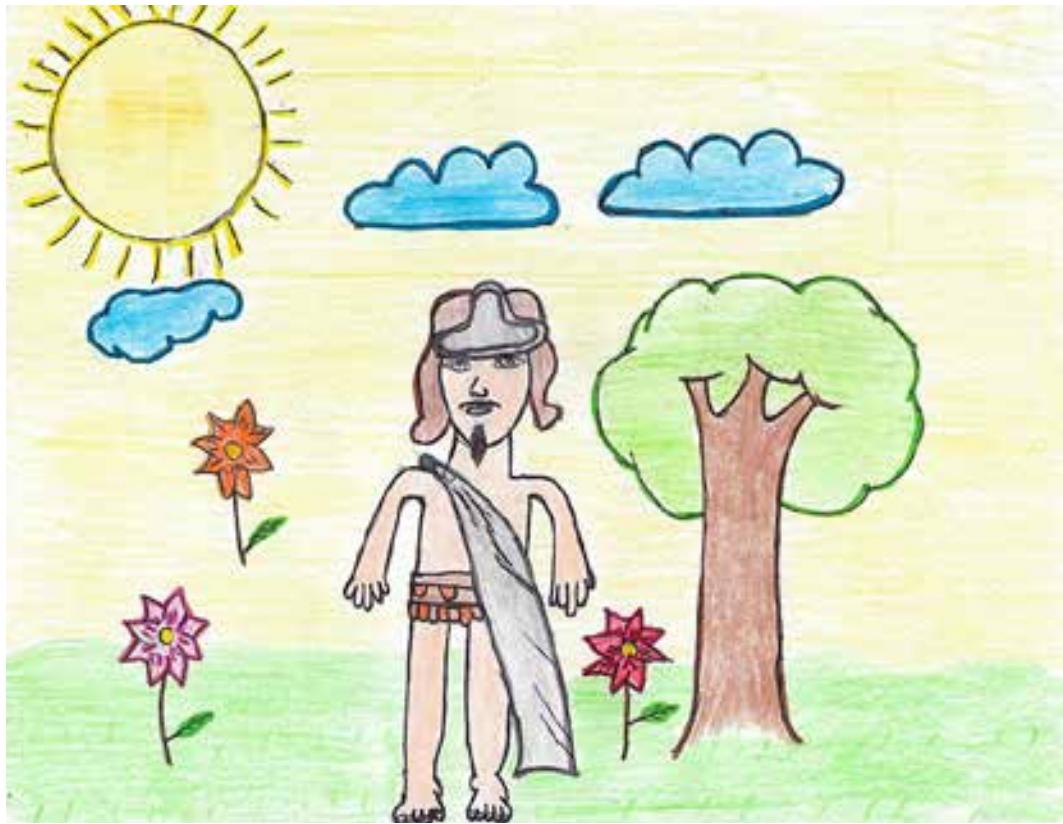




Rivera Ruiz, Nancy (9 años), Puebla



Sánchez Rivera, Jair David (10 años), San Luis Potosí



Barrios Castro, Jazmín (12 años), San Luis Potosí

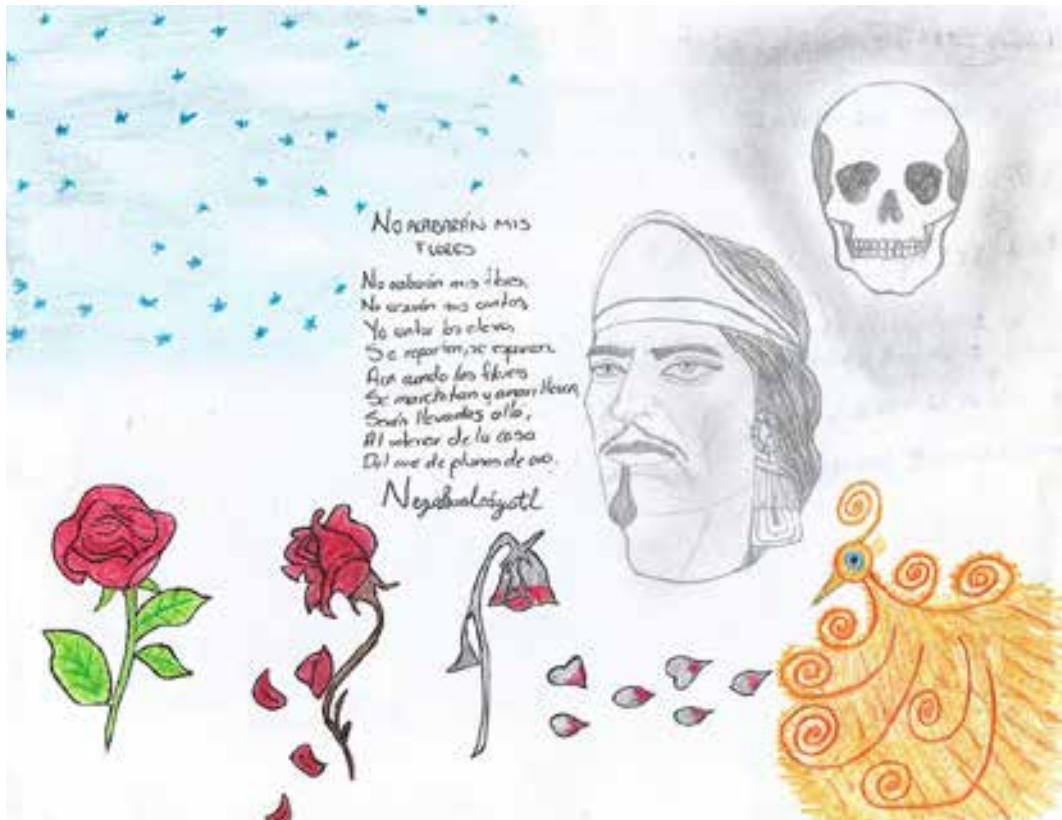




Vazquez Perez, Joshua Obed (7 años), Veracruz



Cortes Flores, Justin Drake (14 años), Coahuila



Identificación de imágenes

- Acosta Magnason, Hedda Kristin (14 años), CDMX, pág. 56
Acosta Rodríguez, Hadasa Abigail (11 años), Coahuila, pág. 37
Aguayo Bernal, Itzel Noemí (15 años), Jalisco, pág. 147
Aguilar Sánchez, María del Carmen (14 años), CDMX, pág. 51
Aguiñaga Conde, María Fernanda (13 años), CDMX, pág. 140
Alcantar Lopez, Ángel (14 años), CDMX, pág. 21
Alcantara Nicolás, Ismael (14 años), CDMX, pág. 4
Almazan Salinas, Jesús Tadeo (14 años), San Luis Potosí, pág. 25
Alvarado Vidaurre, Athziri (12 años), Jalisco, pág. 108
Amaro Castillo, Karol Josef (14 años), CDMX, pág. 152
Andrade Mendoza, Yussef Charbel (11 años), CDMX, pág. 20
Ángel Pichardo, Lenin Gabriel (12 años), Guerrero, pág. 68
Arce Alatorre, Luis Santiago (10 años), Baja California, pág. 118
Arévalo Ríos, Mariángel (8 años), Tlaxcala, pág. 33
Argote Pérez, Melissa (9 años), CDMX, pág. 75
Arias Aranda, Elvira (14 años), CDMX, pág. 58
Arroyo Arriaga, Iráo Yahir (14 años), CDMX, pág. 57
Ascencio Lagos, Lidsy Camila (12 años), CDMX, pág. 25
Avendaño Arias, Bryan Jhovanny (10 años), Oaxaca, pág. 97
Avilés Cano, Alexander Aarón (14 años), CDMX, pág. 62
Baliño Padrón, Johana Elizabeth (11 años), Guanajuato, pág. 52
Baltazar Mata, Hillary Fernanda (15 años), CDMX, pág. 106
Barcena Martínez, Rubén Yeray (12 años), CDMX, pág. 89
Barraza Montañez, María Fernanda (12 años), Coahuila, pág. 89
Barrios Castro, Jazmin (12 años), San Luis Potosí, pág. 150
Belmont Castañon, Sara Monserrat (14 años), pág. 90
Bernabé Guadarrama, Yaretzi (12 años), Estado de México, pág. 133
Bravo Chávez, Vanessa Saori (14 años), CDMX, pág. 66
Brito Guerrero, Andrea (14 años), CDMX, pág. 111
Carbajal Zamarripa, Rodrigo, Coahuila, pág. 104
Cárdena Ramírez, Rodolfo Ernesto (12 años), Coahuila, pág. 51
Carmona Esquivel, José Rubén (13 años), CDMX, pág. 24
Carmona Sánchez, Emma Lucia (13 años), CDMX, pág. 145

- Carmona Sánchez, Gloria (15 años), CDMX, págs. 24, 31
- Carrillo Hernández, Yarleith (10 años), CDMX, pág. 55
- Casas Hernández, Yamilet (13 años), Coahuila, pág. 53
- Castillo Cuevas, Ana Paula (13 años), CDMX, pág. 12
- Castillo López, Perla Aylin (5 años), Oaxaca, pág. 92
- Castro Beltrán, Matias Adrian (9 años), Baja California Sur, pág. 17
- Castro Jiménez, Linda Azucena (14 años), CDMX, pág. 42
- Cayetano Morales, Jesús Alberto (13 años), San Luis Potosí, pág. 148
- Cerda González, Andrea Lizeth, Coahuila, pág. 35
- Cervantes López, Patricio (13 años), Veracruz, pág. 67
- Chacón Estrada, Debany Guadalupe (14 años), Coahuila, pág. 130
- Chávez Palmeros, Zoe Johanan (11 años), Estado de México, pág. 30
- Cisneros Velasquez, Xcanda Yoltzin (12 años), Oaxaca, págs. 96, 115
- Colín Correa, Estefania (12 años), Durango, pág. 70
- Copca López, Pedro Alexis (11 años), Hidalgo, pág. 49
- Cortes Flores, Justin Drake (14 años), Coahuila, pág. 151
- Cortes González, José Antonio (13 años), CDMX, pág. 66
- Cortés Zavala, Alexa Mayte (11 años), CDMX, pág. 119
- Cruz Guerrero, Camila Ximena (13 años), CDMX, pág. 52
- Cruz Guevara, Laura Angélica (14 años), CDMX, pág. 85
- Cuahutke Netzahual, Sarai (10 años), Tlaxcala, pág. 61
- Dávalos Pérez, Duneshkja (14 años), CDMX, pág. 26
- De la Cruz Martínez, Geremy Johan, CDMX, pág. 125
- De Llano Esquivel, Aldo Alejandro (15 años), CDMX, pág. 162
- De Santiago Cepeda, Itsani Zacnité (11 años), Coahuila, pág. 50
- Díaz Alarcón, Iyari Yoots (12 años), Oaxaca, pág. 48
- Diaz Jimenez, Valeria Neftali (13 años), CDMX, pág. 63
- Domínguez Alba, Ana Belén (12 años), Veracruz, pág. 40
- Domínguez Carbajal, Israel Ezequiel (12 años), CDMX, pág. 119
- Espinoza Balderas, Regina (9 años), Coahuila, pág. 113
- Esquivel Ramírez, Liliana Lizbeth (9 años), Coahuila, pág. 52
- Estrada Ortíz, León Emmanuel (14 años), CDMX, pág. 128
- Flores Cañas, Tamara Yaretzi (14 años), CDMX, pág. 121
- Flores Coyote, Melisa Nicol (13 años), Morelos, pág. 106
- Flores Cruz, Axel Jared (12 años) CDMX, pág. 120
- Flores González, Daniel Jehosafat, Coahuila, pág. 100
- Flores Rosales, Jimena Monserrat (15 años), Aguascalientes, pág. 96
- Franco Hernández, Melanie, Hidalgo, pág. 116
- Franco Montoya, Yessenia Guadalupe (5 años), Hidalgo, pág. 123

- G. R, Derick Santiago (9 años), Hidalgo, pág. 144
Gallegos Domínguez, Aldrek Israel (11 años), Veracruz, pág. 77
Galván García, Cristal Guadalupe (11 años), Guanajuato, pág. 124
Gálvez Flores, Carmina Mariana (12 años), Estado de México, pág. 54
García Arellano, Camila Yveine, CDMX, pág. 139
García Gómez, Karen Elizabeth (14 años), Coahuila, pág. 38
García González, Eric Mauricio (14 años), CDMX, pág. 110
García Gutiérrez, Mauricio Fidel (8 años), Oaxaca, págs. 115, 127
García, Sara Ashlin (15 años), Coahuila, pág. 74
Garduño Ramírez, Sarai (14 años), CDMX, pág. 62
Garza Arispe, Oscar Efraín (10 años), Coahuila, pág. 141
Gasga Balderas, Elizabeth (13 años), Coahuila, págs. 44, 119
George Aguilera, Justine Ailyn (14 años), Estado de México, pág. 63
Godines, Erika Romina (16 años), CDMX, pág. 41
Gomez González, Camila (14 años), CDMX, pág. 16
González González, Raymundo (11 años), Coahuila, pág. 139
González Hernández, Alondra Sophie (8 años), CDMX, pág. 83
Gonzalez Nava, Anibal (14 años), CDMX, pág. 29
González Ramos Miranda Denisse (12 años), Coahuila, pág. 13
González Resendiz, Darlyne (15 años), CDMX, pág. 58
González, Kelly Ruby, Coahuila, pág. 121
Guadarrama Castro, Jorge Elías (15 años), CDMX, pág. 85
Guerrero Patraca, Emilio Antonio, (11 años), Veracruz, pág. 145
Gutierrez Ramírez, José Israel (9 años), Coahuila, pág. 110
Hernández Ávila, Diego Said (14 años), Hidalgo, pág. 101
Hernández Colula, César Emiliano (14 años), CDMX, pág. 137
Hernández, Edgar Antonio (14 años), San Luis Potosí, pág. 142
Hernández Ignacio, Leticia (13 años), San Luis Potosí, pág. 146
Hernández Irazoque, Brisa Jannette (10 años), CDMX, pág. 52
Hernández Ledesma, Valeria (14 años), CDMX, pág. 84
Hernández Lorenzo, Juan (9 años), CDMX, pág. 103
Hernández Olivares, Kevin Ignacio, Coahuila, pág. 93
Hernández Pérez, Camila Natasha (13 años), CDMX, pág. 46
Hernández Rodríguez, Lluvia Iliana (11 años), Durango, pág. 134
Hernández Ruiz, Renata (12 años), CDMX, págs. 10, 93
Hernández Sánchez, Sherlyn (13 años), San Luis Potosí, pág. 41
Hernández Santiago, Ingrid Sarid (15 años), San Luis Potosí, pág. 143
Hernández Trejo, María Fernanda (11 años), San Luis Potosí, pág. 79
Hernández Vazquez, Marely Alejandra (14 años), Coahuila, pág. 141

Herrera Barreto, Axel (14 años), Hidalgo, pág. 93
Jacinto Flores, Hanna Zoe, CDMX, pág. 68
Jacinto Sevilla, Abril Odet (15 años), CDMX, pág. 59
Jiménez Rueda, Santiago (10 años), Estado de México, pág. 95
Landa Bobadilla, Juan Carlos (13 años), CDMX, pág. 27
Lazcano Martínez, Evelyn Jackeline (14 años), CDMX, pág. 72
Lazcano Vargas, Sara Aislin (15 años) CDMX, págs. 18, 84,
Linares Martínez, Ximena Daleth (8 años), Estado de México, pág. 135
López de la Cruz, Ian Murath, (14 años), Estado de México, pág. 14
López Orozco, Zaida Sherlyn (14 años), Hidalgo, pág. 147
López Vargas, David Elihú (12 años), Coahuila, pág. 75
López Vasquez, Celeste Yasmin (14 años), Coahuila, págs. 2, 22, 93, 136
Lopez Velasco, Angel Fernando (9 años), Estado de México, pág. 147
López, Mario Gael (14 años), Veracruz, pág. 129
Lorenzo Vaca, Valeria (9 años), Hidalgo, pág. 141
Lucas Segovia, Daniela Jazel (12 años), CDMX, pág. 74
Luna Rioja, Gisela Danae (13 años), CDMX, pág. 49
Luna Rubio, Alisson Alejandra (10 años), Coahuila, pág. 130
Luna Vázquez, Melanie (12 años), Guanajuato, pág. 76
Maldonado Guerrero, Annette Sofia (6 años), Aguascalientes, pág. 83
Malagón Serrano, Santiago (12 años), Guanajuato, pág. 81
Marquez Serrano, Iker Eliel (13 años), CDMX, pág. 8
Martínez Castillo, Armando (11 años), Coahuila, pág. 34
Martínez Castillo, Carlos Alejandro (15 años), Coahuila, págs. 73, 97
Martínez Gómez, Juan Francisco (15 años), Coahuila, pág. 123
Martínez Martínez, Kimsuny de Jesús (15 años), San Luis Potosí, pág. 105
Martinez Rios, David (8 años), Oaxaca, pág. 9
Martínez Santiago, Samatha (13 años), CDMX, pág. 98
Martínez Victoria, Estefania (14 años), CDMX, pág. 101
Mata Ochoa, Juana María (13 años), Durango, pág. 132
Maximiliano Ingelberts, Frans (11 años), Coahuila, pág. 42
Medina Medrano, Yoselin Mariana (14 años), Coahuila, pág. 144
Medina Morales, Ivanna (13 años), CDMX, pág. 90
Medrano Salas, Nohemí Abigail (10 años), Durango, pág. 24
Mejía Martínez, Dunaxhi Samara (9 años), Oaxaca, pág. 3
Melgarejo García, Vanesa Yaquelin (15 años), CDMX, pág. 103
Melo Castillo, Hannah Lilien (9 años), Hidalgo, pág. 140
Méndez Serna, Irene, Coahuila, pág. 55
Mendoza Gómez, Aylin Guadalupe (11 años), Hidalgo, pág. 36

- Meraz Decena, Iliana Sofía (11 años), San Luis Potosí, pág. 149
Mercado Villagran, Julio Ariel (8 años), Hidalgo, pág. 72
Mexicano Martínez, Erick Daniel (14 años), CDMX, pág. 82
Miranda Pruneda, Lía (14 años), CDMX, pág. 91
Miranda, Chelsea (11 años), Coahuila, pág. 47
Molina Torres, Itzel Estefanía (14 años), CDMX, pág. 61
Monreal Vega, Aranza, (11 años), San Luis Potosí, pág. 15
Morales Arias, Allison Estrella (13 años), Morelos, pág. 148
Morales Tello, Angela Esther (10 años), Baja California, pág. 112
Moreno Sánchez, Isis Valeria (13 años), CDMX, pág. 143
Muñoz Matz, Martín (14 años), Coahuila, pág. 144
Najera Ramírez, Elias Alejandro, Coahuila, pág. 126
Nava Campos, Ashley Ailen (14 años), CDMX, pág. 24
Obed Novali, Silva (14 años), CDMX, pág. 86
Olvera Espitis, Giovanni (11 años), San Luis Potosí, pág. 107
Oropeza Nieves, Eduardo (10 años), Querétaro, pág. 65
Ortiz Avendaño, Dania Sophia (8 años), Oaxaca, pág. 112
Ortiz Avendaño, Matias Aram (10 años), Oaxaca, pág. 141
Osorno Vázquez, Víctor Amado (8 años), Oaxaca, pág. 113
Pacheco, Monserrat (13 años), CDMX, pág. 43
Palma Garduño, Ximena Ivette (15 años), CDMX, pág. 65
Palomera Salinas, Paula (6 años), Nuevo León, pág. 20
Paredes Navarro, Mayte Yoseline (13 años), Coahuila, pág. 60
Pardenilla Martínez, Catalina (14 años) CDMX, pág. 143
Parra Castel, Grettel Sofía (11 años), Guerrero, pág. 146
Parra Galván, Mónica Geraldine (15 años), CDMX, pág. 53
Pérez Díaz, Jenessis Samanta (15 años), CDMX, pág. 45
Pérez Herrera, Emiliano (12 años), CDMX, pág. 142
Pineda Hernández, Kitzia Millaray (15 años), CDMX, pág. 47
Plata, Allison Guadalupe (13 años), Coahuila, pág. 148
Quintana Ramírez, Claudio (6 años), San Luis Potosí, pág. 107
Quintero Susarrey, Iker Mateo (9 años), Baja California Sur, pág. 39
Quiroz Zamarrón, Yessenia Valentina (12 años), Coahuila, pág. 39
R. A., Azul Michelle, Hidalgo, pág. 91
Ramírez Hernández, Enrique Daniel (11 años), CDMX, pág. 77
Ramírez Pérez, Iker Emiliano (11 años), Oaxaca, págs. 147
Ramírez Pérez, Marcos (14 años), Oaxaca, pág. 148
Ramos Caballero, Blanca Azucena (10 años), Oaxaca, pág. 94
Ramos Castaldi, Gretel Aylin (9 años), Coahuila, pág. 126

Regino López, Valentina (14 años), CDMX, pág. 98
Rellano, Edna Romina (14 años), CDMX, pág. 112
Reyes Juárez, Leilani Yamilet (11 años), San Luis Potosí, pág. 72
Reyes Juárez, Yarazeth Margarita (14 años), San Luis Potosí, pág. 43
Reyes Vera, Johana Amayrani (14 años), CDMX, pág. 50
Reyna A., Luciano Yosafar, Coahuila, pág. 125
Rios Pascual, Alison, Hidalgo, pág. 33
Rios Soto, Mateo (9 años), Baja California Sur, pág. 40
Rivas Granados, Ian Emiliano (11 años), CDMX, pág. 86
Rivera Ruiz, Nancy (9 años), Puebla, pág. 149
Rocha Rodríguez, Alexandra Naomi (14 años), CDMX, pág. 19
Rodriguez Cañedo, Carmin Anabelle (15 años), CDMX, pág. 139
Rodríguez González, Izarael (10 años), Veracruz, pág. 35
Rodríguez Herrera, Sarah Michelle (13 años), CDMX, pág. 51
Rodríguez Morales, Allison (10 años), Coahuila, pág. 129
Rodríguez Vázquez, Johana Nahomi (13 años), CDMX, pág. 67
Rodríguez Viveros, Felisa Romina (13 años), Estado de México, pág. 78
Rodríguez, Leezly, Coahuila, pág. 32
Rojas Blancas, José (14 años), CDMX, pág. 87
Rojas Loza, Sharon Melisa (10 años), Estado de México, pág. 69
Román Flores, Chantal (14 años) Coahuila, pág. 64
Román Martínez, Iván (8 años), Morelos, pág. 1
Rosas Cruz, José Angel (9 años), San Luis Potosí, pág. 11
Rosas Rodríguez, Hugo Gibran (9 años), Hidalgo, pág. 111
Rubio Lozano, Lizeth (13 años), San Luis Potosí, pág. 78
Ruiz Mavil, Camila (13 años), CDMX, pág. 140
Ruiz Rubio, Camila Gisel (9 años), Coahuila, pág. 79
Ruiz Rubio, Nancy Andrea (11 años), Coahuila, pág. 133
Salazar Corona, Ryan (15 años), CDMX, pág. 16
Salazar González, Adriana Guadalupe (10 años), Coahuila, págs. 116, 122
Salazar González, José Elías (8 años), Coahuila, pág. 57
Salazar Sanchez, Areli Michelle (14 años), Hidalgo, pág. 88
Sánchez Barraza, Vayolet Nomaly (9 años), Hidalgo, pág. 105
Sánchez Carbajal, Orlando Sebastián (11 años), CDMX, pág. 119
Sánchez Federico, Alan Daniel (11 años), Hidalgo, pág. 37
Sánchez López, Dara Zannai (9 años), Hidalgo, pág. 140
Sánchez Rivera, Jair David (10 años), San Luis Potosí, pág. 150
Sánchez Sánchez, Mareli (14 años), Hidalgo, pág. 36
Sánchez Soria, Jaquelin Saraí (15 años), CDMX, pág. 55

- Sandoval Vázquez, Katerine Sherlyne (7 años), CDMX, pág. 109
Sandoval Vidales, Giovanna Dolores (11 años), San Luis Potosí, pág. 95
Santiago Castillo, Jakeline (10 años), Oaxaca, pág. 17
Santiago Ponce, Jatziry Abyade (7 años), Oaxaca, pág. 102
Santos Antonio, Nayeli (14 años), CDMX, pág. 19
Saucedo Rosales, Ana Guadalupe (10 años), Querétaro, pág. 72
Serrano Amaya, Ángel Luciano (14 años), CDMX, pág. 51
Sosa Caballero, Lucero Goretti (10 años), Oaxaca, pág. 28
Soto Mínguez, Valeria Nicole (12 años), Hidalgo, pág. 114
Soto Reyes , Brandon Yael (11 años), Oaxaca, págs. 32, 55, 152
Suriano Ramos, Vanessa (12 años), Veracruz, pág. 71
Telles Flores, Fernanda Anel (13 años), Estado de México, pág. 143
Torres Martínez, Daniel Mateo (11 años), Baja California, pág. 117
Trejo Bárcenas, Zoe Miranda (14 años), CDMX, pág. 102
Trejo Rosas, Oscar Emiliano (13 años), Hidalgo, pág. 127
Trinidad Contreras, Sofía Lizbeth (12 años), CDMX, pág. 80
Valdés Jiménez, Yatziry (13 años), Guanajuato, pág. 122
Vasquez Martínez, Alely (10 años), Oaxaca, pág. 26
Vázquez Flores, Melanie (13 años), Coahuila, pág. 109
Vazquez Perez, Joshua Obed (7 años), Veracruz, pág. 151
Vázquez Rodríguez, Emma Katheryne (15 años), CDMX, pág. 23
Vega Arreola, Nayeli (15 años), CDMX, pág. 27
Velasco, Mayleth (9 años), Estado de México, pág. 73
Velázquez Bernardino, Ximena Sarai, Hidalgo, pág. 144
Yanely Barrera, Angelyn, pág. 139
Zapata Guerrero, Teo Alaín (10 años), Hidalgo, pág. 131
Zavala Domínguez, Keila Madai (11 años), Aguascalientes, pág. 71
Zepeda Reyes, Javier (14 años), CDMX, pág. 99
Zetina Valencia, Luckman (11 años), Veracruz, pág. 45
Zuñiga Morquecho, Emiliano (9 años), Coahuila, pág. 15

SECRETARÍA DE CULTURA

INSTITUTO NACIONAL DE
ANTROPOLOGÍA E HISTORIA

Alejandra Frausto Guerrero
Secretaria de Cultura

Marina Núñez Bespalova
Subsecretaria de Desarrollo Cultural

Rodrigo Borja Torres
Director General de Bibliotecas

Diego Prieto Hernández
Director General

José Luis Perea González
Secretario Técnico

Beatriz Quintanar Hinojosa
Coordinadora Nacional de Difusión



"No acabarán mis flores, no cesarán mis cantos"

Poemas del rey Nezahualcóyotl

para la niñez y la juventud

Federico Alcalá Méndez
Edición y coordinación

Jesús Figueroa Camargo
Diseño y formación

Ricardo Jiménez Acosta
Diseño de portada

Adriana Mira Correa
Producción

Federico Alcalá Méndez
Rocio del Pilar Correa Aguilar
Jesús Figueroa Camargo
Rubén Ávila Alonso
Allison Vargas González
Daniel Velázquez Mira
Selección de textos e imágenes

Los fragmentos utilizados en esta publicación proceden de:

*León Portilla, M. (ed). (2011). *Cantares mexicanos II*. Tomo I. México: UNAM.

*León Portilla, M. (ed). (1978). *Trece poetas del mundo azteca*. México: UNAM.

*Garibay Kintana, A. (ed). (2000). *Poesía Náhuatl I, Romances de los señores de la Nueva España*. Manuscritos de Juan Bautista del Pomar. Texcoco, 1582. México: UNAM.

Nezahualcóyotl

Del náhuatl: "coyote que ayuna" (1402-1472)

El rey Nezahualcóyotl nació en un año del calendario mexica denominado Ce-tochtli (I-conejo), que equivale a 1402 y en un día de su calendario llamado Ce-mazatl (I-venado). Al nacer, le fue asignado el nombre de Ahcolmiztli (del náhuatl: felino fuerte), pero las tristes circunstancias que rodearon su adolescencia hicieron que se cambiara su nombre por el de Nezahualcóyotl que significa «coyote que ayuna», entendiéndose el ayuno como una forma de auto sacrificio.

Fue hijo del sexto señor de los acolhuas, Ixtlilxóchitl, 'flor de cara oscura', rey de la ciudad de Texcoco, y de la princesa mexica Matlalcihuatzin, hija del tlatoani mexica Huitzilihuitl, segundo señor de Tenochtitlan. Su adolescencia fue triste y desdichada pues los conflictos entre su padre con Tezozómoc, rey de Azcapotzalco, dieron paso a una guerra de la cual él y su familia fueron expulsados de Texcoco y su padre resultó asesinado. Ya en su adultez hizo alianza con los mexicas logrando recuperar su reino.

Lo recordamos como un rey sabio y justo y, sobre todo, por su exquisita poesía, llena de reflexiones sobre la vida, la felicidad y el reconocimiento de que nuestro paso por el mundo es efímero y debemos aprovecharlo al máximo, pero siendo respetuosos de la naturaleza y nuestro entorno.

Este 2023, la Colección Biblioteca Infantil de la Dirección General de Bibliotecas, en justo homenaje a este filósofo y poeta, ha preparado esta edición de sus poemas, tanto en castellano como en náhuatl, para que tú, junto con tu familia y tus amigos, reflexionen sobre la belleza y la responsabilidad que implica respetar y valorar la vida, tanto nuestra como la de los seres que nos rodean.



CULTURA
SECRETARÍA DE CULTURA

 **INAH**